Nº558

www.abriljovem.com.br

www.disney.com.br

Tio Patinha$

O sequestro!

R$ 4,95

ISSN 0104-2076

©Disney

Rádio Disney 91.3

A Rádio que te ouve

Tudo que você mais gosta de ouvir e ganhar!

Promoções de guitarras autografadas pelos seus ídolos, CDs, ingressos para shows e estreias, e muito mais!

Sintonize 91,3 FM em São Paulo, ou acesse nosso site

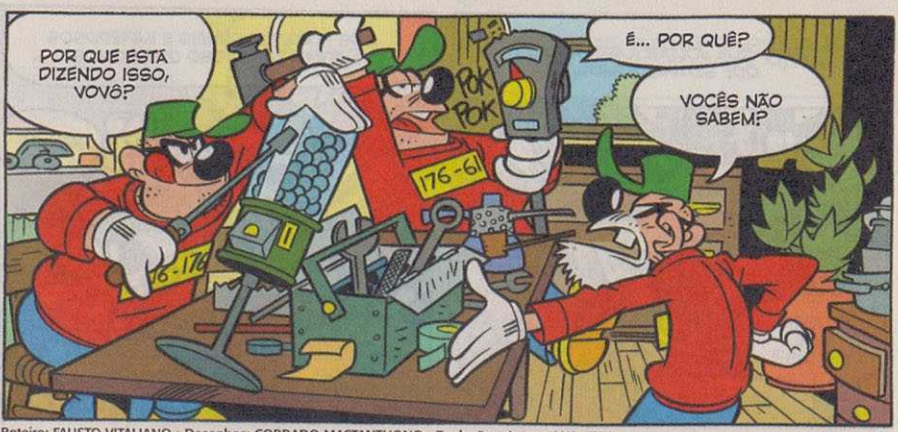
www.radiodisney.com.br

©Disney

Walt Disney

TIO PATINHAS E DONALD em O SEQUESTRO do TIO PATINHAS

ESTE, COMO TODOS SABEM, É O QUARTEL-GENERAL DA FAMIGERADA FAMÍLIA METRALHA, EM PATÓPOLIS...
A GENTE PERDEU TODA A PÉSSIMA REPUTAÇÃO! NÃO DÁ PRA CONTINUAR ASSIM!
VAMOS DAR UMA OLHADA LÁ DENTRO PARA VER O QUE ESTÁ ACONTECENDO...
ITL2844-1-TP558/1



Roteiro: FAUSTO VITALIANO • Desenhos: CORRADO MASTANTUONO • Tradução e Letras: LUA AZUL

VOCÊ ROUBOU UMA MÁQUINA DE CHICLETES!
BEM, FOI UM TRABALHO FÁCIL E...
E VOCÊ, UM PARQUÍMETRO!
POIS É, MAS NÃO ACHEI NEM UMA MOEDINHA!
OS GLORIOSOS METRALHAS JÁ ERAM! VIRAMOS LADRÕES DE GALINHAS!
LADRÕES DE GALINHAS... QUE EXAGERO, VOVÔ!
COM LICENÇA!
DO QUE ESTÃO FALANDO?
EXAGERO, É?
CÓ, CÓ, CÓ!
TEMOS QUE VOLTAR A SER AQUILO QUE SEMPRE FOMOS!
E QUEM NÓS SOMOS?
COCOCÓÓÓ!
...OS FEROZES, CRUÉIS E IMPIEDOSOS METRALHAS! É ISSO QUE SOMOS!
GLUP!
ASSIM VOCÊ ASSUSTA A GENTE, VOVÔ!

ENQUANTO ISSO, EM OUTRO LUGAR...
...UM DESMIOLADO, MOLEIRÃO E PREGUIÇOSO... É ISSO QUE VOCÊ É!

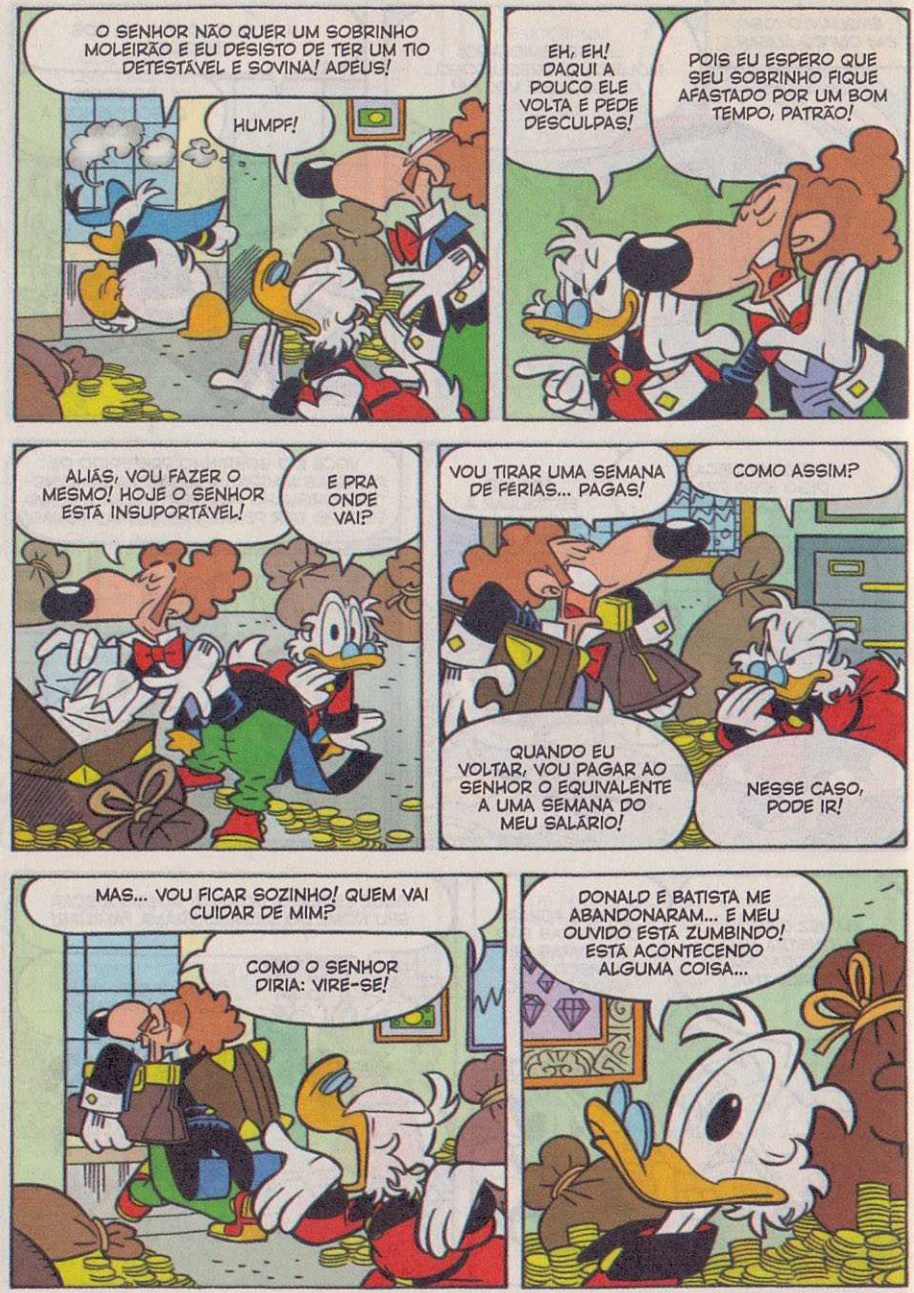
JÁ VI QUE HOJE É DIA DOS ELOGIOS!
SÓ ESTOU DESCREVENDO A REALIDADE!

E NÃO ESQUEÇA! DIGO ISSO PRA ESTIMULAR VOCÊ!
PRA ME ESTIMULAR A QUEBRAR ESTA CADEIRA NA SUA CABEÇA, TALVEZ?

VOCÊ É O SOBRINHO PREFERIDO DE PATINHAS MACPATINHAS! DEVIA DEMONSTRAR ORGULHO POR PERTENCER À MINHA ESTIRPE, SER PENAS DAS MINHAS PENAS!

EM VEZ DISSO, DEMONSTRA NÃO TER CORAGEM NEM INICIATIVA!
E DEVE ACHAR QUE ESSAS SÃO PALAVRAS DE APREÇO QUE NÃO CONSIGO ENTENDER!

FIQUE ESPERTO, DONALD! POSSO RISCAR SEU NOME DO ORGANOGRAMA FAMILIAR!
QUER SABER, TIO? FIQUE À VONTADE!

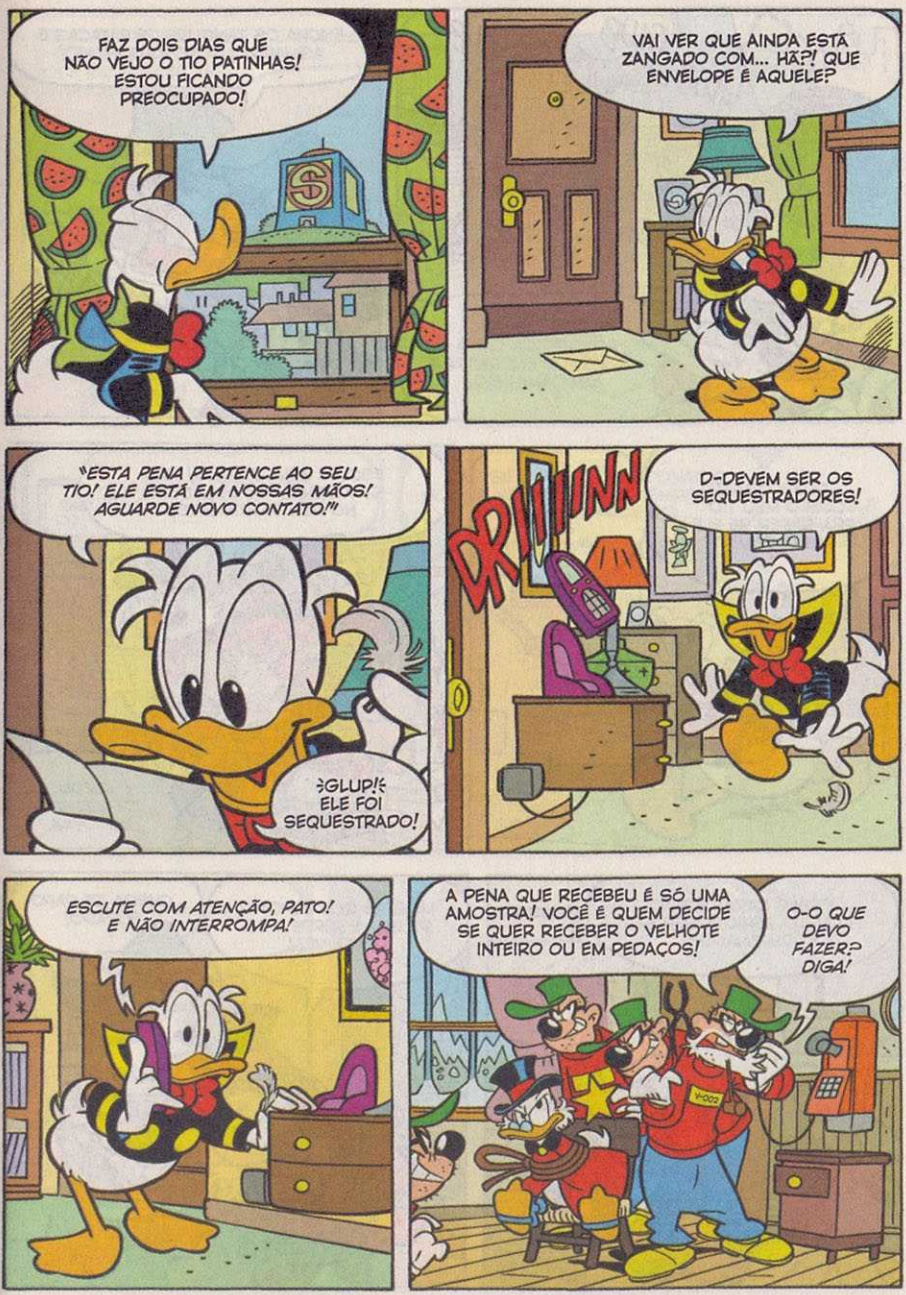

O SENHOR NÃO QUER UM SOBRINHO MOLEIRÃO E EU DESISTO DE TER UM TIO DETESTÁVEL E SOVINA! ADEUS!
HUMPF!
EH, EH! DAQUI A POUCO ELE VOLTA E PEDE DESCULPAS!
POIS EU ESPERO QUE SEU SOBRINHO FIQUE AFASTADO POR UM BOM TEMPO, PATRÃO!
ALIÁS, VOU FAZER O MESMO! HOJE O SENHOR ESTÁ INSUPORTÁVEL!
E PRA ONDE VAI?
VOU TIRAR UMA SEMANA DE FÉRIAS... PAGAS!
COMO ASSIM?
QUANDO EU VOLTAR, VOU PAGAR AO SENHOR O EQUIVALENTE A UMA SEMANA DO MEU SALÁRIO!
NESSE CASO, PODE IR!
MAS... VOU FICAR SOZINHO! QUEM VAI CUIDAR DE MIM?
COMO O SENHOR DIRIA: VIRE-SE!
DONALD E BATISTA ME ABANDONARAM... E MEU OUVIDO ESTÁ ZUMBINDO! ESTÁ ACONTECENDO ALGUMA COISA...

VAMOS VOLTAR, POR UM INSTANTE, ÀS IMEDIAÇÕES DE UM CERTO TRAILER...
O SENHOR CONVENCEU A GENTE, VOVÔ!
FICAMOS BONZINHOS DEMAIS!
E NÃO QUEREMOS ISSO... NUNCA MAIS!
ÓTIMO PROPÓSITO!
FOI ESTA CIDADE QUE NOS AMOLECEU! TEMOS QUE MIGRAR!
PRA ONDE?
ZIP!
PRO VELHO ESCONDERIJO NAS MONTANHAS, NO PICO TEMPESTADE! ESTÃO LEMBRADOS?
MAS FAZ ANOS QUE A GENTE NÃO VAI LÁ!
NEM AQUECEDOR TEM! LÁ EM CIMA FAZ UM FRIO LASCADO!
É O QUE PRECISAM PRA TEMPERAR O CARÁTER! SEM CONTAR QUE É UM ESCONDERIJO PERFEITO!
MUUUITO FRIO!
ESCONDERIJO?
E O QUE A GENTE TEM PRA ESCONDER?
"O QUE", NÃO! "QUEM"!

VAMOS SEQUESTRAR O VELHO MÃO DE VACA E PEDIR UM RESGATE!
WOP
O QUÊ?! DE NOVO?
A GENTE JÁ TENTOU DEZENAS DE VEZES!
SLUMP
ALGUMAS VEZES ATÉ DEU CERTO!
MAS DINHEIRO, QUE É BOM, NADA!
PORQUE FALTOU PERSEVERANÇA!
MAS, DESTA VEZ, VAMOS ATÉ O FUNDO!
FUNDO?
QUANTO?
SWAMP
SE NÃO PAGAREM O RESGATE, ADEUS, PATINHAS!
ADEUS? A-AQUELE ADEUS?
ESTÃO DISPOSTOS OU QUEREM ROUBAR GALINHAS PRO RESTO DA VIDA?
BEM, A GENTE...
A GENTE...
...ESTÁ DENTRO!
ENTÃO AGIREMOS ESTA NOITE MESMO!

ASSIM, NAQUELA NOITE MESMO...
FANTÁSTICO! SÓ FALTAVAM OS CRIMINOSOS BUFÕES!
BICO CALADO E ANDANDO, PATO!
FORA!
XÔ!
SÓ ME PEGARAM PORQUE EU ESTAVA DISTRAÍDO E SOZINHO!
EU DISSE BICO CALADO!
VOCÊS FORAM DEMAIS, MAS QUE TAL ME SOLTAR AGORA? PROMETO QUE NÃO VOU DAR QUEIXA!
ENTRE NO FURGÃO, DEPRESSA!
AHAM... TODOS NÓS SABEMOS COMO ISSO VAI ACABAR!
NÃO SABEMOS NADA! POR QUE NÃO CONTA PRA GENTE?
ORA, VOCÊS VÃO FAZER ALGUMA TRAPALHADA E IRÃO PRA CADEIA! ATÉ AGORA FOI ASSIM, NÃO É?
DISSE BEM, PATO: ATÉ AGORA!
MAS, A PARTIR DE HOJE, TUDO MUDOU!
GLUP!

NÃO PRETENDEM ME MACHUCAR DE VERDADE, PRETENDEM?
CLARO QUE SIM, PATO!
PICO DA TEMPESTADE
ORA, VAMOS! NÓS NOS CONHECEMOS HÁ TANTO TEMPO QUE PODEMOS NOS CONSIDERAR AMIGOS!
AMIGOS, É?
OS METRALHAS SÃO SIMPÁTICOS E TAGARELAS! TODO MUNDO SABE DISSO!
ESTRANHO... A GENTE NÃO SABIA!
POIS É... NUNCA ESCUTE! ESSA HISTÓRIA!
ESCUTE BEM O QUE VOU DIZER: O TEMPO DOS METRALHAS SIMPÁTICOS ACABOU PRA SEMPRE!
PAREM DE BRINCAR E TIREM ESTA COISA DA MINHA CABEÇA! ESTÁ ESCURO AQUI DENTRO!
PAK
E VAI FICAR AINDA MAIS!
UUI!
POK
OS VERDADEIROS METRALHAS VOLTARAM!
VIVAAA!
ESTAVA NA HORA!
IM


FAZ DOIS DIAS QUE NÃO VEJO O TIO PATINHAS! ESTOU FICANDO PREOCUPADO!
VAI VER QUE AINDA ESTÁ ZANGADO COM... HÃ?! QUE ENVELOPE É AQUELE?
"ESTA PENA PERTENCE AO SEU TIO! ELE ESTÁ EM NOSSAS MÃOS! AGUARDE NOVO CONTATO!"
GLUP! ELE FOI SEQUESTRADO!
DRIIIINN
D-DEVEM SER OS SEQUESTRADORES!
ESCUTE COM ATENÇÃO, PATO! E NÃO INTERROMPA!
A PENA QUE RECEBEU É SÓ UMA AMOSTRA! VOCÊ É QUEM DECIDE SE QUER RECEBER O VELHOTE INTEIRO OU EM PEDAÇOS!
O-O QUE DEVO FAZER? DIGA!

GLUB
GLUB
GLUB
AO LADO DA CAIXA-FORTE, VAI ENCONTRAR UM CAMINHÃO!

ENCHA OS TANQUES DE PATACAS E AGUARDE UM NOVO CONTATO!
CERTO! MAS, ANTES...

...QUERO FALAR COM O MEU TIO PRA SABER SE ELE ESTÁ BEM!
OK! VOU PASSAR PRA ELE!

ESCUTE BEM, DONALD! NÃO SE ATREVA A PÔR UM DEDO NO MEU PATRIMÔNIO!
PIROU DE VEZ, TIO PATINHAS?

ESSES CARAS ESTÃO FALANDO SÉRIO! QUER SER DEPENADO?
FAÇA O QUE EU MANDEI!

MOSTRE QUE É DIGNO DE SUA ESTIRPE... SÓ DESTA VEZ!
CHEGA DE PAPO FURADO!

ACREDITE SE QUISER: SE ELE NÃO FIZER O QUE A GENTE ESTÁ MANDANDO, VOCÊ VAI SOFRER AS CONSEQUÊNCIAS!
NÃO VÃO TER NEM UM TOSTÃO, ACONTEÇA O QUE ACONTECER!
FOI VOCÊ QUEM PEDIU!
VOVÔ! O QUE PRETENDE FAZER?
AQUILO QUE DECIDIMOS DESDE O INÍCIO! IR ATÉ O FIM!
WOOOSH
MAS SE A GENTE ABANDONAR O SOVINA NO MEIO DESSA TEMPESTADE DE NEVE, ELE PODE ATÉ...
E DAÍ? ELE PEDIU... ELE VAI TER!
WOOSH!
WOOSHH
DIGA SUAS ÚLTIMAS PALAVRAS!
WOOS
SHHH
MELHOR GELADO QUE DEPREDADO!
POT
WOOOSHHHH
QUE ASSIM SEJA!
WOOOSH

NO DIA SEGUINTE...
FANTÁSTICO, EXCELENTE, MAGNÍFICO!
FINALMENTE O VELHO PÃO-DURO FOI TIRADO DO CAMINHO! O QUE ME DIZ, ROQUE?
JÁ FOI TARDE, CHEFE!
AGORA SOU O ÚNICO REPRESENTANTE DAS FINANÇAS PATOPOLENSES! EH, EH!
PARECE QUE SIM!
ACHO QUE É MINHA OBRIGAÇÃO GARANTIR A CIDADANIA SOBRE A ESTABILIDADE DO SISTEMA ECONÔMICO!
VOU CONVOCAR UMA COLETIVA COM A IMPRENSA E A TV AGORA MESMO!
...E APROVEITO A OCASIÃO PRA FAZER UM ANÚNCIO HISTÓRICO!
A QUEM POSSA INTERESSAR, COMUNICO A INCLUSÃO DA PATINHAS MACPATINHAS HOLDING À PATACÔNCIO ENTERPRISE!
CHACAL!

NÃO SEI O QUE FAZER PRA IMPEDIR QUE O PATACÔNCIO COLOQUE O SEU PLANO EM PRÁTICA!
...É O MELHOR TRIBUTO AO MEU POBRE COLEGA DESAPARECIDO! ¿CHUIF!?
QUE TAL, ROQUE?
COMOVENTE DEMAIS! É MARAVILHOSO SABER QUE VAI DAR CONTINUIDADE À OBRA DO PATINHAS!
NÃO ENTENDEU NADA! SUMA DAQUI, PANACA!
UI!
POK
VOU TOMAR O IMPÉRIO DO VELHOTE, TRANSFORMÁ-LO EM CONFETES CARNAVALESCOS...
E ESPALHAR POR TODO O DESERTO! SERÁ QUE EXISTE ALGUM MALVADO MAIS MALVADO QUE EU?
SIM! A GENTE!
ENTRE NO FURGÃO, DEPRESSA!
QUAAAAAC!
SBANG

E, ASSIM...
SEJA BEM-VINDO, PATACÔNCIO!
WOOOSSHH
WOOOSSHH!
POSSO SABER POR QUE ESTOU AQUI?
NÃO DÁ PRA IMAGINAR?
V-002
COMO NÃO CONSEGUIMOS NEGOCIAR COM O SEU RIVAL, APELAMOS PRA VOCÊ!
VÃO PEDIR UM RESGATE AO ROQUE?
V-002
ACERTOU! E ESPERO QUE ELE SEJA MAIS RAZOÁVEL QUE O DONALD, SENÃO...
C-CLARO! SERÁ RAZOABILÍSSIMO! CADÊ O TELEFONE?
GNAK GNAK
ROQUE! AQUI É O SEU CHEFE SUPREMO! ESCUTE BEM...
PAGAR O RESGATE? ORA, CHEFE! SÓ ESTÁ DIZENDO ISSO PORQUE ESTÁ SOB AMEAÇA DOS SEUS RAPTORES!
A PATADA PATACÔNCI RAPTADO!

NA VERDADE, QUER QUE EU DEMONSTRE INFLEXIBILIDADE!
PARE COM ISSO, IDIOTA! PREPARE A GRANA, SENÃO ESSES CARAS ARRANCAM AS MINHAS PENAS E ME COLOCAM NUM FRIGORÍFICO!
V-002
A MINHA RESPOSTA É NÃO! ORGULHOSO DA MINHA FIRMEZA, CHEFE?
QUANDO EU COLOCAR AS MÃOS EM VOCÊ, VAI SENTIR A MINHA FIRMEZA!
A PATADA
COITADO DO SR. PATACÔNCIO!
ACHA QUE AS CONSEQUÊNCIAS PODEM SER GRAVES?
INFELIZMENTE, SIM! FOI POR ISSO QUE CONVOQUEI ESTA COLETIVA URGENTE!
PRETENDE LANÇAR UM APELO?
SIM! MAS, ANTES, QUERO ANUNCIAR QUE, COMO COLABORADOR DO PATACÔNCIO, A PARTIR DE AGORA, VOU ASSUMIR O POSTO DE CHEFE DO SEU IMPÉRIO!
ESTOU CERTO DE QUE... ϶CHUIF...ϵ MEU EX-CHEFE FICARIA FELIZ!
QUE ATITUDE LOUVÁVEL!
É RARO ENCONTRAR COLABORADORES ASSIM!

TRAIDOR E OPORTUNISTA!
AO QUE PARECE, VOCÊ TAMBÉM ESTÁ EM APUROS, PATACÔNCIO!
ESPEREM! TENHO CERTEZA DE QUE HÁ UMA SAÍDA!
CLARO! OLHA ELA ALI!
PRETENDEM ME ABANDONAR NO MEIO DESSA TEMPESTADE DE NEVE?
EM RESUMO, A INTENÇÃO É ESSA MESMO!
MAS ASSIM NÃO VÃO GANHAR NADA!
TEM RAZÃO...
WOOSH
WOOOSH
POK
...MAS, PELO MENOS, A GENTE SE DIVERTE! AH, AH, AH!
WOOOOOSSSH!!!

FANTÁSTICO... 20 GRAUS NEGATIVOS, NO MEIO DE UMA TORMENTA E SEM A MENOR IDEIA DE ONDE ESTOU!
WOSHHH
E, PRA COMPLETAR, O TRAIDOR DO ROQUE VAI COLOCAR AS PATAS NO MEU PATRIMÔNIO!
PIOR DO QUE ISSO É IMPOSSÍVEL!
PENSANDO MELHOR... É BEM POSSÍVEL!
NHAM*!
*OLÁ! QUE TAL JANTARMOS JUNTOS?
¿GLUP!? PARE! EU SOU UM PATO! E URSOS NÃO GOSTAM DE PATOS!
UOOF*!
*BOBAGENS! UMA DIETA BALANCEADA É O SEGREDO DE SE MANTER A FORMA!

ENQUANTO ISSO...
TENHO QUE FAZER ALGUMA COISA! NÃO POSSO FICAR PARADO, ESPERANDO!
VOU PEDIR AJUDA AO PARDAL!
ACHO QUE POSSO FAZER ALGUMA COISA, DONALD!
PROF. PARDAL
Inventos sob encomenda
INVENTEI ESSA COISA QUE COMBINA UM ANALISADOR DE DNA COM UM GPS!
SE CHAMA GPNA OU DNPS?
EU CHAMARIA DE PASCOAL! É MUITO MAIS SIMPÁTICO!
PASCOAL PODE ESTABELECER A QUEM PERTENCE ESTA PENA E ONDE ESTAVA O SEU DONO QUANDO FOI ARRANCADA DELE!
CLIK
FIRRRR
AQUI ESTÁ! O DONO DA PENA ESTÁ NO PICO DA TEMPESTADE!
DÁ PRA SER MAIS PRECISO?

SINTO MUITO, DONALD! PASCOAL AINDA É UM PROTÓTIPO!
NA VERDADE, ELE QUERIA INVENTAR UMA CALDEIRA ALIMENTADA POR CASCAS DE NOZES, MAS DEU NISSO!
EU ENTENDO, PARDAL!
O PICO DA TEMPESTADE É UMA MONTANHA ALTÍSSIMA, SEMPRE ENVOLTA EM NEVASCAS! MESMO ASSIM, VOU ENCONTRAR O TIO PATINHAS!
COMO? SEGUINDO O CHAMADO DAS PENAS!
SEJA BEM-VINDO, DONALD!
FORA!
PREPARE! O VEÍCULO QUE ME PARECEU MAIS ADEQUADO ÀS INFORMAÇÕES QUE ME DEU!
O PANTERA DAS NEVES!
EU DIRIA QUE É PERFEITO! VALEU, BATISTA!

PRECISO CORRER! A VIDA DO TIO PATINHAS DEVE ESTAR DUREZA LÁ EM CIMA!
PERDIDO NUMA MONTANHA, NO MEIO DE UMA TORMENTA, SEM CONTAR A IDADE!
ESTE FRIOZINHO GOSTOSO ME FAZ LEMBRAR O KLONDIKE, MESMO SABENDO QUE LÁ FAZIA FRIO DE VERDADE!
É! AQUI O FRIO É MORNO!
ESTÁ RECLAMANDO DE QUÊ, RESMUNGÃO? SALVEI VOCÊ DO URSO E AINDA FIZ UM CASACO DE LÃ DE CARNEIRO DA MONTANHA!
BUFF*!
*DA PRÓXIMA VEZ, USE PENAS DE PATO!
ESTÁ HOSPEDADO NA MINHA BARRACA E ESTOU PREPARANDO UM DELICIOSO FEIJÃO DAS ALTURAS! SE NÃO FOSSE POR MIM, VOCÊ JÁ TERIA VIRADO PICOLÉ!
ESQUECEU QUE ESTÁ ME COBRANDO 8 MIL PATACAS POR HORA?
POR ENQUANTO VOCÊ AINDA NÃO PAGOU UM TOSTÃO! MAS, QUANDO CHEGARMOS A PATÓPOLIS, VAI PAGAR TUDO DE UMA VEZ!
É, EU SEI!

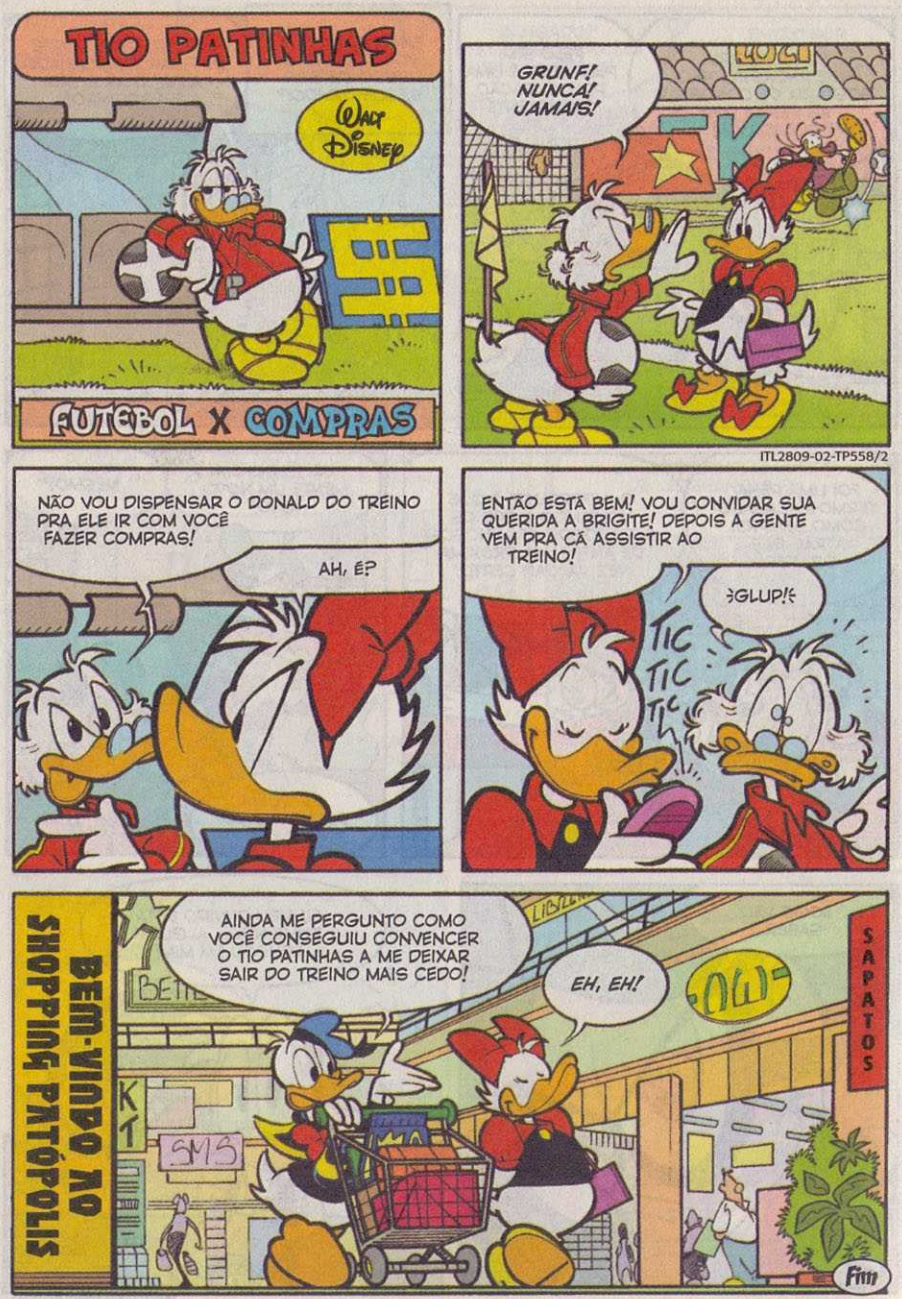
ISSO SE A GENTE VOLTAR! AQUELE DESMORONAMENTO BLOQUEOU TODAS AS PASSAGENS!
É! VAMOS TER QUE ESPERAR ATÉ A PRIMAVERA!
ATÉ LÁ, VOU ESTAR FALIDO, SEU TOSADOR DE CABRAS!
EXATAMENTE O QUE QUERIA FAZER COMIGO, PANACÃO!
ORA, PRA QUE BRIGAR? ESTAMOS AQUI E AQUI TEMOS QUE FICAR!
TALVEZ NÃO...
OUÇO UM RUÍDO DISTANTE QUE PODE ESTAR TRAZENDO ÓTIMAS NOVIDADES!
COM A NOSSA SORTE, DEVE SER OUTRA NEVASCA!
"PODE BATIZAR DE CHAMADO DAS PENAS, SE QUISER!"
A ESTRADA PRINCIPAL FOI BLOQUEADA POR UMA AVALANCHE! AINDA BEM QUE ACHEI ESTA PASSAGEM!
VROOOOOM
HUM... NÃO MESMO!

MAS, DAQUI PRA FRENTE, VOU TER QUE IR A PÉ... GLUP!
CHLEP*!
*OLÁ! SEJA BEM-VINDO!
SE ESTÁ PENSANDO EM ME DEVORAR, PODE ESQUECER! URSOS NÃO COMEM PATOS!
OH! UOOF*!
*OH! MAIS UM PATO METIDO A NUTRICIONISTA!
DESCULPE A PRESSA, MAS TENHO UM COMPROMISSO URGENTE!
GROUL*!
*ORA, NÃO VAI DOER NADA!
EU NÃO DISSE? É UM DOS NOSSOS!
DOS SEUS, QUER DIZER!
ACHO QUE, POR UM PEQUENO EXTRA, MEU SOBRINHO PODE LEVAR VOCÊ TAMBÉM!
LOGO SE VÊ QUE É SEU PARENTE!
CRAK
QUANTO A VOCÊ... HORA DE HIBERNAR!
UUUFF*?
BONK
*UUI! NÃO PODIA BATER MAIS DEVAGAR?

UOFF*!
*ACHO QUE VOU TER QUE ME CONTENTAR COM UM ALMOÇO À BASE DE UM RÉLES RUMINANTE!
BÉÉÉ**!
**NO SEU LUGAR, EU PENSARIA SERIAMENTE EM VIRAR VEGETARIANO!
POR QUE DEMOROU TANTO, SOBRINHO?
PROBLEMAS DE TRÂNSITO, O SENHOR SABE!
MERECE UMA RECOMPENSA!
MONETÁRIA?
ALGO MELHOR QUE O VIL METAL!
VOU REINTEGRAR VOCÊ AO ORGANOGRAMA FAMILIAR!
OH! QUE GESTO MAGNÍFICO!
FAZER O QUÊ? SOU UM PATO GENEROSO!
QUANTO A VOCÊ, NÃO ESQUEÇA O QUE ME DEVE!
NÃO SE PREOCUPE! TENHO OUTRA CONTA A AJUSTAR!

DITO E FEITO...
EU ESTAVA BRINCANDO, PATRÃO! FICOU ZANGADO?
ZANGADO? NEM PENSAR! ADORO BRINCADEIRAS!
ENTÃO POR QUE QUER ME ATIRAR COM ESTE CANHÃO?
STUMP STUMP
PORQUE QUERO DAR UM MÊS DE FÉRIAS PRA VOCÊ NO PICO DA TEMPESTADE! E ASSIM... VOCÊ CHEGARÁ NUM INSTANTINHO!
FSSSSS
MAS EU NÃO GOSTO DE FRIO! PREFIRO A MEIA-ESTAÇÃO!
E, SE ENCONTRAR UM URSO, DÊ LEMBRANÇAS EM MEU NOME!
BOOM
COMO SE DIZ EM CASOS ASSIM: TUDO ESTÁ BEM QUANDO ACABA BEM!
É...
XÔ!
PARE!
FORA!
SÓ UMA PERGUNTINHA: SE EU FOSSE RAPTADO, O SENHOR PAGARIA OU NÃO?
NÃO SEI! TERIA QUE PENSAR!

EU PREFERIRIA QUE PAGASSE! NÃO GOSTARIA DE CONGELAR AS PENAS POR SUA CAUSA!
PELO SIM, PELO NÃO, É UMA PREOCUPAÇÃO TOTALMENTE INÚTIL, DONALD!
"NÃO ACHO QUE VOCÊ CORRE O RISCO DE SER SEQUESTRADO!"
A GENTE TEVE SORTE DE FICAR TRANCAFIADO AQUI! O AR É TÃO FRESQUINHO!
FOI UMA PENA TERMOS ACABADO COMO SEMPRE: ATRÁS DAS GRADES!
O IMPORTANTE É QUE VOLTAMOS A SER OS IMPIEDOSOS CRIMINOSOS DE ANTES! NA PRÓXIMA VEZ VAI DAR CERTO!
JÁ TENHO EM MENTE UM NOVO ALVO!
MESMO?
DE QUEM ESTÁ FALANDO, VOVÔ?
LOGO VÃO SABER...
EI! MEU OUVIDO ESTÁ ZUMBINDO... ALGUÉM PENSOU EM MIM!
FIM


TIO PATINHAS
WALT DISNEY
FUTEBOL X COMPRAS
GRUNF! NUNCA! JAMAIS!
ITL2809-02-TP558/2
NÃO VOU DISPENSAR O DONALD DO TREINO PRA ELE IR COM VOCÊ FAZER COMPRAS!
AH, É?
ENTÃO ESTÁ BEM! VOU CONVIDAR SUA QUERIDA A BRIGITE! DEPOIS A GENTE VEM PRA CÁ ASSISTIR AO TREINO!
GLUP!
TIC TIC TIC
BEM-VINDO AO SHOPPING PATÓPOLIS
AINDA ME PERGUNTO COMO VOCÊ CONSEGUIU CONVENCER O TIO PATINHAS A ME DEIXAR SAIR DO TREINO MAIS CEDO!
EH, EH!
SAPATOS
Fim

Roteiro: MARCO BERTI • Desenhos: ROBERTO VIAN • Tradução e Letras: LUA AZUL

Walt Disney

SUPERPATO E AS NOTAS FORA DA LEI

ITL2860-1-TP558/3

DIA DE VISITA NA CASA DO DONALD...
NEM ACREDITEI QUANDO RECEBI O CONVITE DA PREFEITURA DE PATÓPOLIS! JÁ PENSOU? O PREFEITO QUER QUE EU FAÇA OUTRO CONCERTO!

*VEJA EM TIO PATINHAS 557: O SEGREDO DO TENOR DISTRAÍDO.

Roteiro: STEFANO PETRUCCELLI • Desenhos: PAOLO MOTTURA • Tradução e Letras: LUA AZUL

IMAGINE SÓ... VOU ME APRESENTAR TOCANDO UM PIANO DE ÉPOCA, NA *TABERNA DO MALFEITOR*, NO CAIS DO PORTO!
¡GLUP!¿ É MAIS UM ANTRO DE BANDIDOS DO QUE UMA TABERNA *NORMAL*!
AHAM... QUE MARAVILHA!
AGORA PRECISO IR! TENHO QUE ENSAIAR ALGUMAS MÚSICAS NOVAS! MAS, ANTES, QUERIA PEDIR UM FAVORZINHO!
SEI QUE É AMIGO DO GRANDE SUPERPATO E EU GOSTARIA DE CONHECÊ-LO! PODE ME AJUDAR?
C-COMO É? ISTO É... EM TEORIA, SIM! MAS O SUPER-PATO VIVE OCUPADO E...
EI! ACABEI DE LEMBRAR! AMANHÃ ELE VAI RESOLVER UM CASO JUSTAMENTE NO LOCAL ONDE VOCÊ VAI TOCAR!
FIQUE TRANQUILO... VOU FALAR COM ELE!
OBRIGADO, AMIGÃO!

ASSIM QUE DONALD FICA SOZINHO...
REPASSANDO: AMANHÃ O DONALD VAI TER UM CONTRATEMPO E NÃO PODERÁ IR AO CONCERTO DO SEU AMIGO PIANISTA!
MAS O SUPERPATO, POR COINCIDÊNCIA, VAI FAZER UMA VISITINHA DE SURPRESA NA TABERNA DO MALFEITOR!
ENTRADA DE SUPER-HERÓI, PRISÃO DE UM DELINQUENTE EM FLAGRANTE E UM OLÁ AO BOLETA! VOU UNIR O ÚTIL AO AGRADÁVEL E...
VRRR
...APROVEITAR PRA TESTAR O NOVO EQUIPAMENTO QUE O PARDAL INVENTOU PRO SUPERPATO!
"A AJUDA DELE É SEMPRE PRECIOSA, MESMO QUE ELE ÀS VEZES EXAGERE UM POUCO!"
...OUTRO GPS, HD DE ALTA RESOLUÇÃO E COMUNICADOR INTERPLANETÁRIO COM TRADUÇÃO SIMULTÂNEA EM 157 IDIOMAS EXTRATERRESTRES! DESTA VEZ, ME SUPEREI!
ESTOU VENDO! ALIÁS... SENTINDO!
PUF!

NA NOITE SEGUINTE...
CHEGOU A HORA DE ENTRAR EM CENA! TRÊS, DOIS, UM...
...AÇÃO!
AAAH!
SOCORRO!
SUPERPATO!
CALMA, PESSOAL! ESTOU AQUI PRA UMA VISITA DE CORTESIA!
MAS, SE VOCÊS FAZEM QUESTÃO, POSSO MARAVILHAR TODOS COM MEU FURTOFONE DE 500 MEGAPIXELS! LOCALIZA ROUBOS E FAZ PROJEÇÃO EM 3D!
NA VERDADE, NINGUÉM ESTÁ INTERESSADO!
CLAK

VOCÊ, POR EXEMPLO! SUA MOCHILA NÃO ESTÁ MUITO PESADA PRA IR A UM CONCERTO?
ARGH!
ZAAP
E OLHE PRA ISTO! ENVIA AUTOMATICAMENTE SUAS INFORMAÇÕES PRA TODAS AS DELEGACIAS DA CIDADE!
MEIA HORA DEPOIS...
...E TEM TAMBÉM O ALGEMADOR VIRTUAL! IMOBILIZA OS PULSOS COM UM CAMPO DE ENERGIA!
F-FALTA MUITO PRA ACABAR?
É! QUERO ASSISTIR AO CONCERTO!
GLUP! TINHA ATÉ ESQUECIDO!
AINDA FALTA TESTAR UM ÚLTIMO DISPOSITIVO: A MÁQUINA DO TEMPO PORTÁTIL...
TUMP

AAAARGH!
PLIM... BLIM...
CRASH
AHAM... DESCULPE! EU...
SUPERPATO! NÃO FAZ MAL! EU ESTAVA ATENDENDO O ÚLTIMO BIS!
VOCÊ SE MACHUCOU?
NÃO... SÓ ESTOU UM POUCO... ENEVOADO! DEVE SER POR CAUSA DA EMOÇÃO DO CONCERTO!
¿GLUP!¿ CONCERTO NADA! É NEBLINA DE VERDADE!
COMO PODE? E... ONDE VIEMOS PARAR?

ACHO QUE A PERGUNTA EXATA SERIA *QUANDO* VIEMOS PARAR?
G-GLUP!
TABERNA DO MALHETIOR

O DONALD FALOU MUITO DAS SUAS AVENTURAS, MAS PENSEI QUE SÓ ACONTECESSEM NO PRESENTE! MAS NÓS ESTAMOS...

ISSO MESMO, VIAJAMOS NO TEMPO! DEVE TER SIDO O ÚLTIMO DISPOSITIVO QUE EU ESTAVA TESTANDO!

TUDO INDICA QUE, NA HORA EM QUE EU CAÍ, PERDI O CONTROLE DESTE BRINQUEDINHO E... AQUI ESTAMOS NÓS!
OLHANDO ASSIM PARECE QUE VOLTAMOS NO TEMPO EM MAIS OU MENOS CEM ANOS! PUXA! PATÓPOLIS JÁ ERA LINDA!
É VERDADE! OLHE! A TABERNA DO MALFEITOR JÁ EXISTIA... E A SUA FREGUESIA TAMBÉM!
É! PARECE QUE A NOITE ESTÁ BEM MOVIMENTADA!
TABERNA DO MALFEITOR
ENTREM, SENHORES! A REUNIÃO SECRETA JÁ VAI COMEÇAR!
?
MAS, ANTES, PRECISO CONHECER A DENOMINAÇÃO DISSIMULADA DE VOCÊS!
LFEITO

AHAM... DO QUE ESTÁ FALANDO?
DOS SEUS NOMES-CÓDIGO, NATURALMENTE! O TRAJE, APESAR DE ORIGINAL, ESTÁ NA REGRA!
ENTENDI! PODE ME CHAMAR DE... AHAM... O ENCAPADO!
E EU SOU... O PIANISTA!
ENTÃO ENTREM! O MARSELHÊS ESTÁ A CAMINHO!
EU SÓ QUERIA CONHECÊ-LO, SUPERPATO, MAS ESTOU VIVENDO UMA AVENTURA INCRÍVEL AO SEU LADO!
SINTO MUITO POR TER METIDO VOCÊ NESTA ENCRENCA, MAS GARANTO QUE VAMOS SAIR DELA!
MESMO NÃO SABENDO COMO!
GLUP!

EI! LEVANTE O ASTRAL, MASCARADO! SE O CHEFE VIR VOCÊ COM ESSA CARA, VAI CONTRATÁ-LO COMO ESPANTALHO!
ESPERE ATÉ ME VER EM AÇÃO, PALHAÇO!
PAVIO CURTO, HEIN? MUITO BEM!
PSST! ELE CHEGOU!
HUM... ENTÃO ESSE É O MARSELHÊS, O CHEFÃO DESSES LADRÕES DE GALINHA! PARECE DO TIPO...
BEM-VINDOS FAMINTOS DE PODER, DOMÍNIO E RIQUEZA! QUEM NÃO SE ENCAIXAR, PODE VOLTAR PRA CASA!
...REFINADO E COM IDEIAS CLARAS! ÓTIMO! OS *PIORES* SÃO OS MEUS PREFERIDOS!
JÁ PERCEBERAM A FINALIDADE DESTA REUNIÃO! DAQUI SAIRÁ A ORGANIZAÇÃO MAIS ILEGAL E PODEROSA DA HISTÓRIA!

NOSSAS MÃOS SOBRE PATÓPOLIS! ESTE É O OBJETIVO: MUDAR A HISTÓRIA DESTA CIDADE... DE AGORA ATÉ SEMPRE!
QUE DISCURSO! DARIA UM ÓTIMO POLÍTICO!
DECLARO ABERTOS OS TRABALHOS! CADA UM NO SEU POSTO, ENQUANTO EU TRAVO CONHECIMENTO COM OS NOVATOS!
VOCÊS DOIS! SEGUNDO INFORMAÇÕES, SÃO O ENCAPADO E O PIANISTA! CORRETO?
AHAM... SIM!
HUMPF! COMO SUPER-HERÓI, GOSTARIA DE SER TRATADO COM MAIS RESPEITO!
BEM, JOVEM MÚSICO! ABRA BEM OS OLHOS E MIRE O PALCO!
AQUELES DOIS SÃO JELLY ROLL PATERTON E LOUIS PATOSTRONG! VOCÊ VAI TOCAR COM ELES!
:G-GLUP:

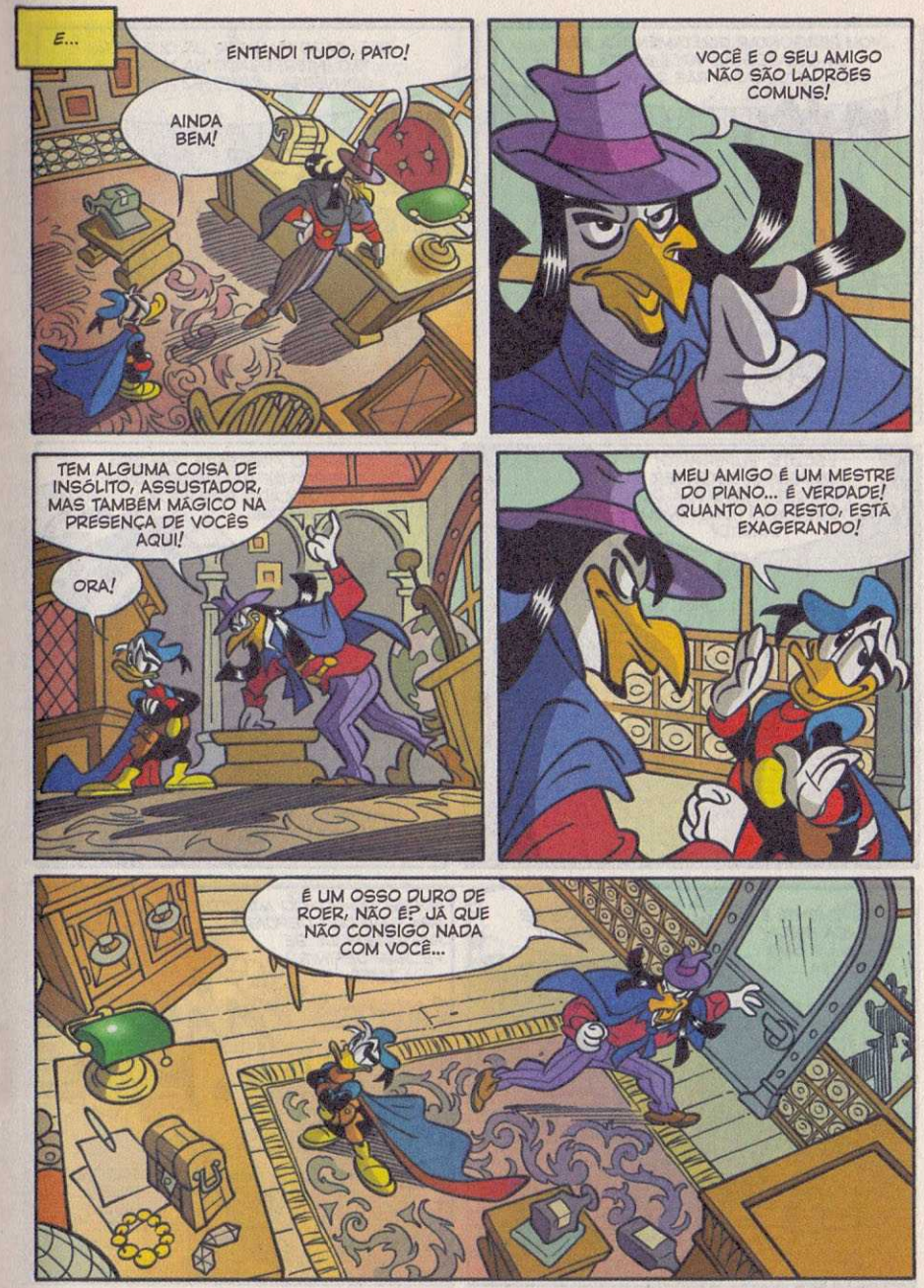
UMA NOITE COMO ESTA PEDE UM ACOMPANHAMENTO ESPECIAL E O SEU OLHAR ME DIZ QUE NÃO VAI ME DECEPCIONAR!
VÁ! PONHA UM POUCO DAQUELA MÚSICA COM RITMO SINCOPADO*, UM POUCO DE ROMANTISMO FRANCÊS DA METADE DOS ANOS 1800, MELODIAS DO FUTURO...
MAIS ALGUMA COISA?
*RAGTIME.
TUDO CERTO? ACHA QUE CONSEGUE?
SIM, MESMO QUE, EM QUESTÕES DE MÚSICA, O SUJEITO TENHA IDEIAS UM TANTO CONFUSAS!
ESTOU PRESTES A CONHECER DOIS DOS PAIS DO JAZZ! SE EU SOUBESSE...
EH, EH...
MAS NÃO POSSO TOCAR COM ELES! ALTERARIA DEMAIS O CURSO DA HISTÓRIA!
OLÁ! É NOVO AQUI?
DEVE SER! NUNCA VI VOCÊ POR ESTAS BANDAS!

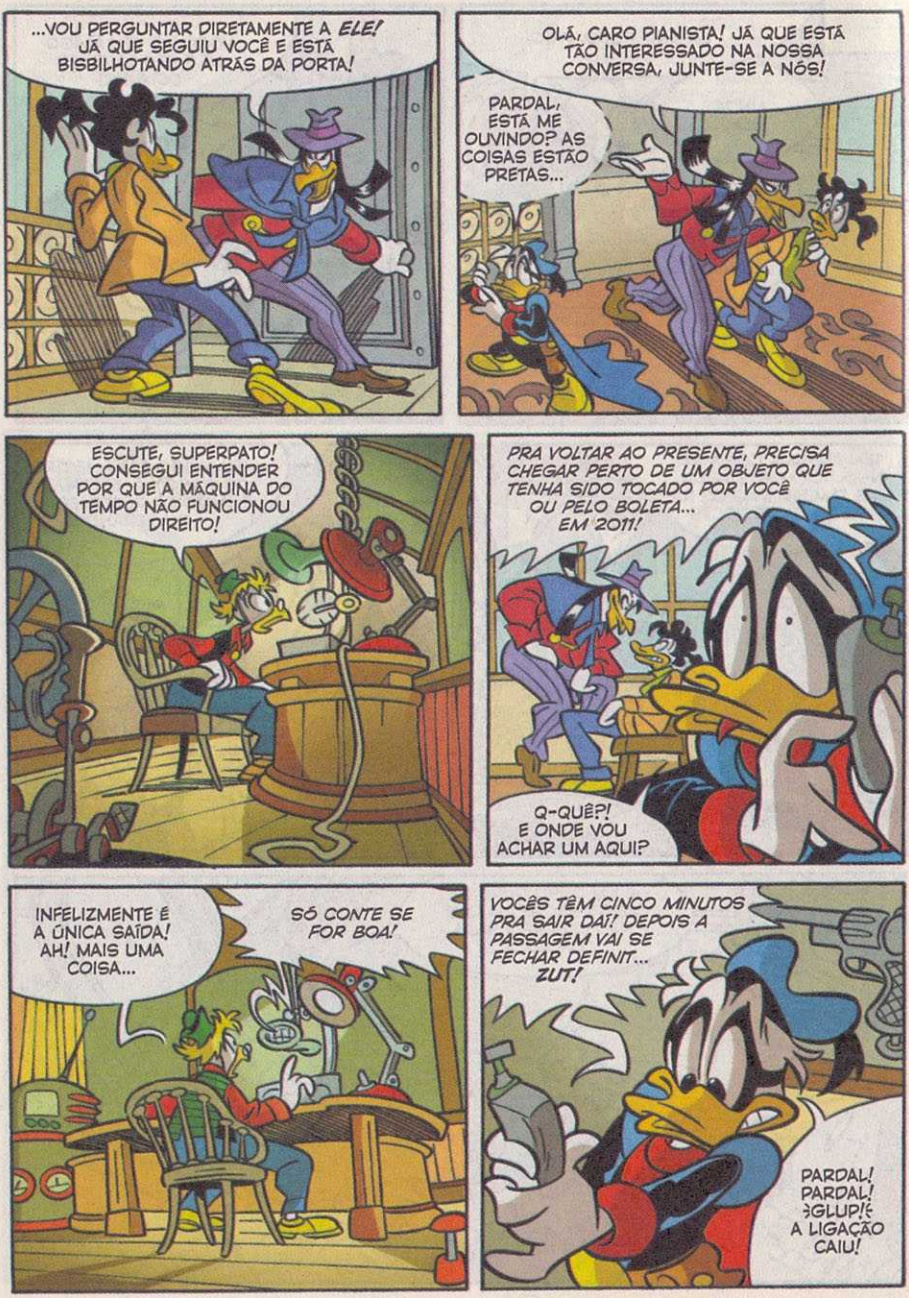
O FATO É QUE... AHAM... ACABEI DE CHEGAR DE MUITO LONGE!
AH!
O CHEFE DISSE APENAS PRA EU TROCAR UMAS IDEIAS COM VOCÊS! NÃO VOU TOCAR!
ÓTIMO! SE CONSEGUIU ENTENDER OS GOSTOS DELE, VAI FAZER UM FAVOR PRA GENTE!
É! NÃO CAPTAMOS NADA! FALA, FALA, FALA, MAS NÃO DIZ CLARAMENTE QUE TIPO DE MÚSICA QUER OUVIR!
É ASSIM... A GENTE VAI MEIO A OLHO... MAS NÃO É SIMPLES!
É! OS RITMOS QUE CONHECEMOS NÃO SÃO INFINITOS, SABE?
E POR QUE NÃO IMPROVISAM? UMA VEZ DETECTADA A ESTRUTURA HARMÔNICA DE UMA CANÇÃO, NÃO É DIFÍCIL!

VOU MOSTRAR PRA VOCÊS! SE, POR EXEMPLO, TEMOS UMA ESCALA EM SI BEMOL... BLÁ, BLÁ... DEPOIS SWINGAMOS ASSIM... ALTERAMOS ACOLÁ...
HUM... PARECE DIVERTIDO!
SEM FALAR DAS DOMINANTES SECUNDÁRIAS... BLÁ, BLÁ... DEPOIS, NONAS, DÉCIMAS TERCEIRAS E UMA SEMÍNIMA AQUI... E DEPOIS BLÁ, BLÁ... CLARO?
AHAM... COMO NÃO? CLARÍSSIMO!
ENQUANTO ISSO, SUPERPATO TAMBÉM TRABALHA...
...E É POR ISSO QUE UMA IDENTIDADE SECRETA É INDISPENSÁVEL!
É ISSO AÍ! PENSO NISSO O TEMPO TODO!
VOCÊ? PENSANDO? AH, AH! ESSA É NOVA!
TEM RAZÃO! EM VEZ DE PENSAR, É MELHOR AGIR!
Croc
TAGARELA!
GROSSO!
BOCUDO!
CRASH
BONK

FINALMENTE LIVRE! NÃO SOU BOM EM IMITAR VIGARISTA!
HORA DE CONTATAR O PARDAL! AINDA BEM QUE OS INVENTOS DELE FUNCIONAM NO CONTÍNUO ESPAÇO-TEMPO! EH, EH!
SUPERPATO PRA PARDAL! PODE ME OUVIR?
LABORATÓRIO MÓVEL
ALTO E CLARO! O QUE ACONTECEU?
EXPLICAÇÕES DADAS...
HUM... SITUAÇÃO DELICADA! VEJAMOS...
DIGITE AS COORDENADAS DE 2011 NA MÁQUINA DO TEMPO E APERTE ENTER!
FÁCIL COMO ACIONAR UM DVD...
...MAS NÃO ACONTECEU NADA! PRECISO DESLIGAR... ATÉ MAIS!
TLAK TLAK
EI, VOCÊ!

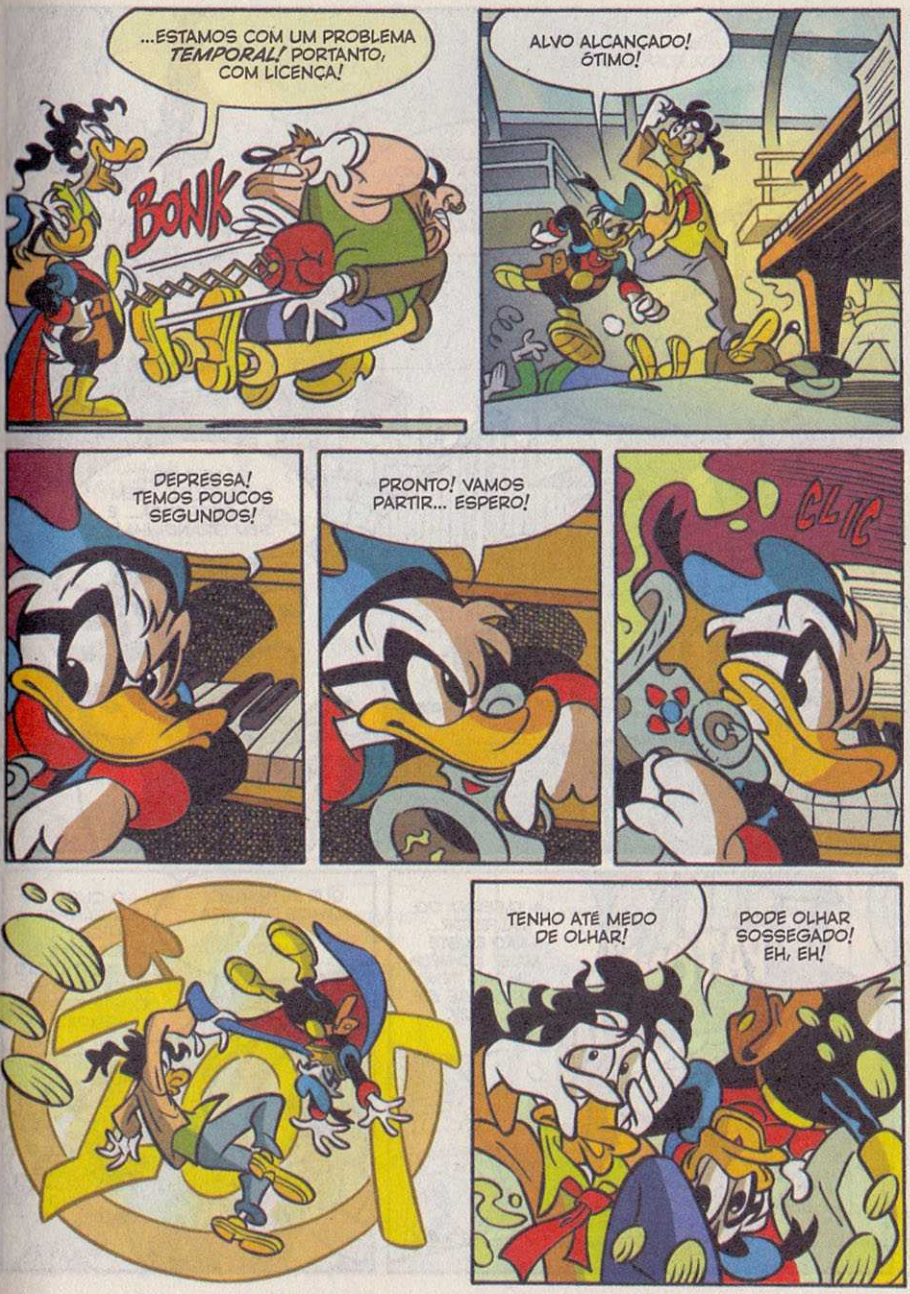
É O ENCAPADO, NÃO É? O CHEFE ESTÁ CHAMANDO E NÃO GOSTA DE ESPERAR!
ERA SÓ O QUE FALTAVA!
QUE ENCRENCA... PERDIDO NUM ANTRO DE MAL-ENCARADOS DE CEM ANOS ATRÁS... TALVEZ PRA SEMPRE! :CHUIF!:
E COMO SÃO *ATIVOS!* SE ISTO AQUI FOSSE UMA FÁBRICA, GANHARIA O PRÊMIO DE PRODUTIVIDADE!
"AGORA O CHEFÃO QUER FALAR COMIGO... E É DO TIPO QUE NÃO GOSTA DE ESPERAR!"


E...
ENTENDI TUDO, PATO!
AINDA BEM!
VOCÊ E O SEU AMIGO NÃO SÃO LADRÕES COMUNS!
TEM ALGUMA COISA DE INSÓLITO, ASSUSTADOR, MAS TAMBÉM MÁGICO NA PRESENÇA DE VOCÊS AQUI!
ORA!
MEU AMIGO É UM MESTRE DO PIANO... É VERDADE! QUANTO AO RESTO, ESTÁ EXAGERANDO!
É UM OSSO DURO DE ROER, NÃO É? JÁ QUE NÃO CONSIGO NADA COM VOCÊ...


...VOU PERGUNTAR DIRETAMENTE A *ELE!* JÁ QUE SEGUIU VOCÊ E ESTÁ BISBILHOTANDO ATRÁS DA PORTA!
OLÁ, CARO PIANISTA! JÁ QUE ESTÁ TÃO INTERESSADO NA NOSSA CONVERSA, JUNTE-SE A NÓS!
PARDAL, ESTÁ ME OUVINDO? AS COISAS ESTÃO PRETAS...
ESCUTE, SUPERPATO! CONSEGUI ENTENDER POR QUE A MÁQUINA DO TEMPO NÃO FUNCIONOU DIREITO!
PRA VOLTAR AO PRESENTE, PRECISA CHEGAR PERTO DE UM OBJETO QUE TENHA SIDO TOCADO POR VOCÊ OU PELO BOLETA... EM 2011!
Q-QUÊ?! E ONDE VOU ACHAR UM AQUI?
INFELIZMENTE É A ÚNICA SAÍDA! AH! MAIS UMA COISA...
SÓ CONTE SE FOR BOA!
VOCÊS TÊM CINCO MINUTOS PRA SAIR DAÍ! DEPOIS A PASSAGEM VAI SE FECHAR DEFINIT... ZUT!
PARDAL! PARDAL! GLUP! A LIGAÇÃO CAIU!

PENSE, SUPERPATO... PENSE...
...VOU ME APRESENTAR TOCANDO UM PIANO DE ÉPOCA, NA TABERNA DO MALFEITOR, NO CAIS DO PORTO!
O PIANO! É CLARO!
VAMOS ACABAR COM ISSO, MARSELHÊS! DIGA O QUE QUER, DE UMA VEZ POR TODAS!
NÃO! DIGA VOCÊ! O QUE ESTÃO FAZENDO AQUI? SURGIRAM DO NADA, COMO DOIS ALIENÍGENAS!
DEPOIS, BASTARAM DUAS PALAVRAS DELE PRA TRANSFORMAR PATOSTRONG E PATERTON EM MÚSICOS REFINADOS! COMO É POSSÍVEL?
ELES JÁ ERAM ASSIM! DEVIA TER PRESTADO MAIS ATENÇÃO!
QUEM SÃO VOCÊS, AFINAL? POR QUE ESTÃO AQUI? DE ONDE VIERAM?
PERGUNTAS DEMAIS, AMIGO! E, ÀS VEZES, A CURIOSIDADE...

...PODE FAZER MAL!
KRA
AASH
:G-GLUP!: O QUE VAMOS FAZER AGORA?
PRO PIANO, DEPRESSA! A PROPÓSITO, É O MESMO QUE USOU NO PRESENTE, NÃO É?
COM CERTEZA!
ÓTIMO! ENTÃO NÓS O TOCAMOS QUANDO CAÍMOS EM CIMA DELE!
EI! NÃO ESTÃO DE SAÍDA, ESTÃO?
NÃO GOSTARAM DA NOSSA COMPANHIA?
IMAGINEM! GOSTARÍAMOS DE FICAR AQUI PRA SEMPRE! MAS, AGORA...
CLIC


...ESTAMOS COM UM PROBLEMA *TEMPORAL!* PORTANTO, COM LICENÇA!
BONK
ALVO ALCANÇADO! ÓTIMO!
DEPRESSA! TEMOS POUCOS SEGUNDOS!
PRONTO! VAMOS PARTIR... ESPERO!
CLIC
ZOT
TENHO ATÉ MEDO DE OLHAR!
PODE OLHAR SOSSEGADO! EH, EH!

TUDO NO LUGAR... IGUALZINHO A COMO DEIXAMOS! ESTAMOS DE VOLTA AO PRESENTE! VIVAAA!
EI! NÃO ESTÁ TUDO IGUAL... TEM UMA DIFERENÇA... E BEM GRANDINHA!
A TABERNA DO MALFEITOR... NÃO EXISTE MAIS! NO SEU LUGAR, TEM UM CLUBE DE JAZZ!
PATONOTAS
QUE ESTRANHO! VAMOS DAR UMA OLHADA LÁ DENTRO!
O QUE É ESTRANHO, AMIGO? O PATONOTAS É UMA INSTITUIÇÃO DE PATÓPOLIS! EXISTE DESDE SEMPRE!

HUM... NADA MAU! PARECE QUE CENTENAS DE MÚSICOS PASSARAM POR AQUI!
É...
...E OLHE SÓ *QUEM* ESTÁ ALI!
}GLUP!{ O MARSELHÊS! MAS COMO PODE?
MARSELHÊS
OLHE ISSO! "O MECENAS, QUE, NO INÍCIO DOS 1900, TRANSFORMOU ESTE ANTRO DE MALTRAPILHOS NUM PRESTIGIADO LOCAL DE CONCERTOS!"
JÁ ENTENDI TUDO!
ESTÁ ACHANDO QUE...
SIM! NAQUELA NOITE, HÁ CEM ANOS, O MARSELHÊS OUVIU A MÚSICA QUE VOCÊ SUGERIU A PATOSTRONG E PATERTON! E A EXPERIÊNCIA O TOCOU DE TAL FORMA QUE...

...DECIDIU ABANDONAR O CRIME PRA SE DEDICAR À SUA VERDADEIRA PAIXÃO: A MÚSICA!
DAÍ FUNDOU O PRIMEIRO PATONOTAS, QUE HOJE CONTA COM DEZENAS DE FILIAIS ESPALHADAS POR TODAS AS CIDADES DO MUNDO!
INCRÍVEL!
PATONOTAS
INCRÍVEL MESMO! QUE AVENTURA FANTÁSTICA... SORTE SUA, QUE VIVEU ISSO AO LADO DO SUPERPATO!
É! GRAÇAS A VOCÊ, QUE ARRANJOU O ENCONTRO, DONALD!
UMA CURIOSIDADE... QUE MÚSICA VOCÊ SUGERIU AO PATOSTRONG E PATERTON? DEVE TER SIDO ALGO EXCEPCIONAL!
BEM, NO LUGAR ONDE ESTAVA O PIANO, HAVIA UM GRANDE MURMÚRIO DE FUNDO! ASSIM, SUGERI QUE IMPROVISASSEM... TENTANDO REPRODUZIR AQUELE SOM* COM INSTRUMENTOS!
*UMA DAS POSSÍVEIS ETIMOLOGIAS DA PALAVRA "JAZZ": O FRANCÊS "JASER", QUE É CONVERSAÇÃO, SE TORNA "JASS", OU SEJA, JAZZ.

DEPOIS FOI SÓ ACRESCENTAR UNS TOQUES DOS GÊNEROS QUE O MARSELHÊS CITOU, CRIANDO UM *MIX* DE TEMAS CONHECIDOS E MÚSICAS IMPROVISADAS!
EVIDENTEMENTE FOI JUSTAMENTE ISSO QUE TOCOU À *ALMA* DAQUELE FORA DA LEI!
PODEMOS DIZER QUE, NAQUELA NOITE, PATOSTRONG E PATERTON DERAM A LARGADA OFICIAL À ERA DO JAZZ!
É... GRAÇAS ÀS DICAS DO PATOFANO! EH, EH!
NÃO DÁ PRA CONTAR PROS OUTROS, PORQUE NINGUÉM ACREDITARIA, MAS ME DIVERTI DE MONTÃO!
FOI UMA PENA VOCÊ NÃO ESTAR COMIGO, DONALD! VÊ SE NÃO FALTA DA PRÓXIMA VEZ!
SEM DÚVIDA... SE EU TIVER *TEMPO*! EH, EH!

TIO PATINHAS

Walt Disney

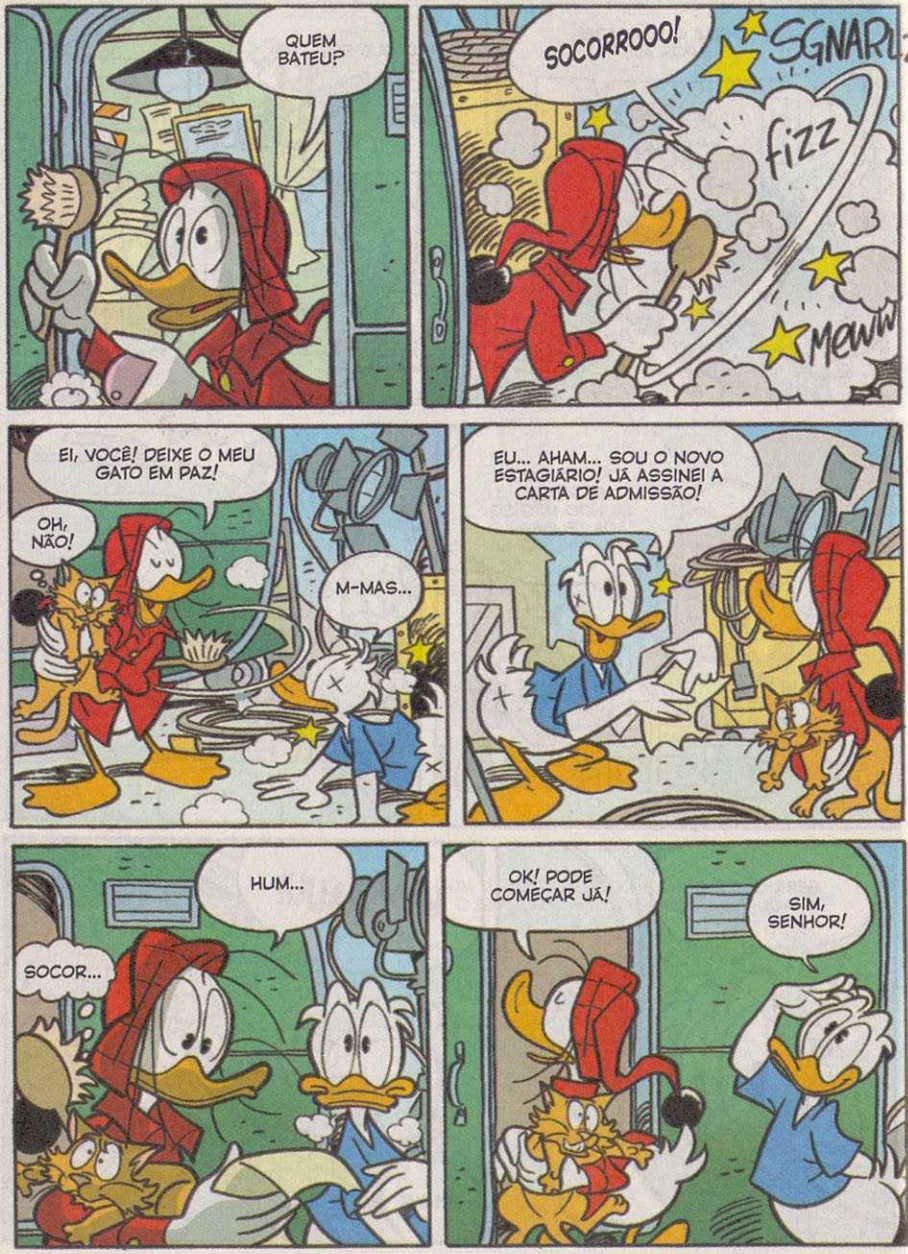
O SABOR DA DERROTA

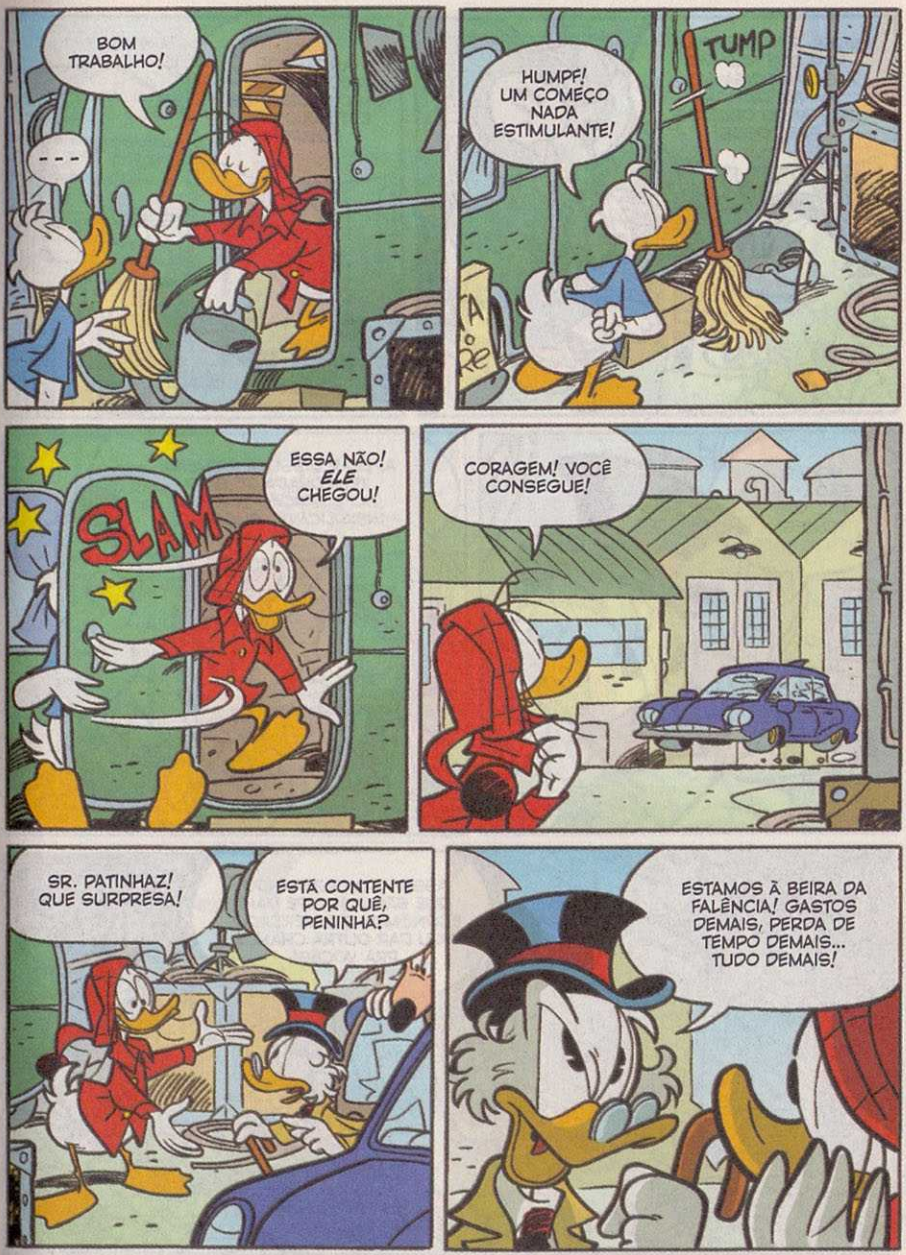
Roteiro: MARCO BERTI • Desenhos: ROBERTO VIAN • Tradução e Letras: LUA AZUL

Roteiro: NICCOLÒ DE MOJANA • Desenhos: MARCO MAZZARELLO • Tradução e Letras: LUA AZUL

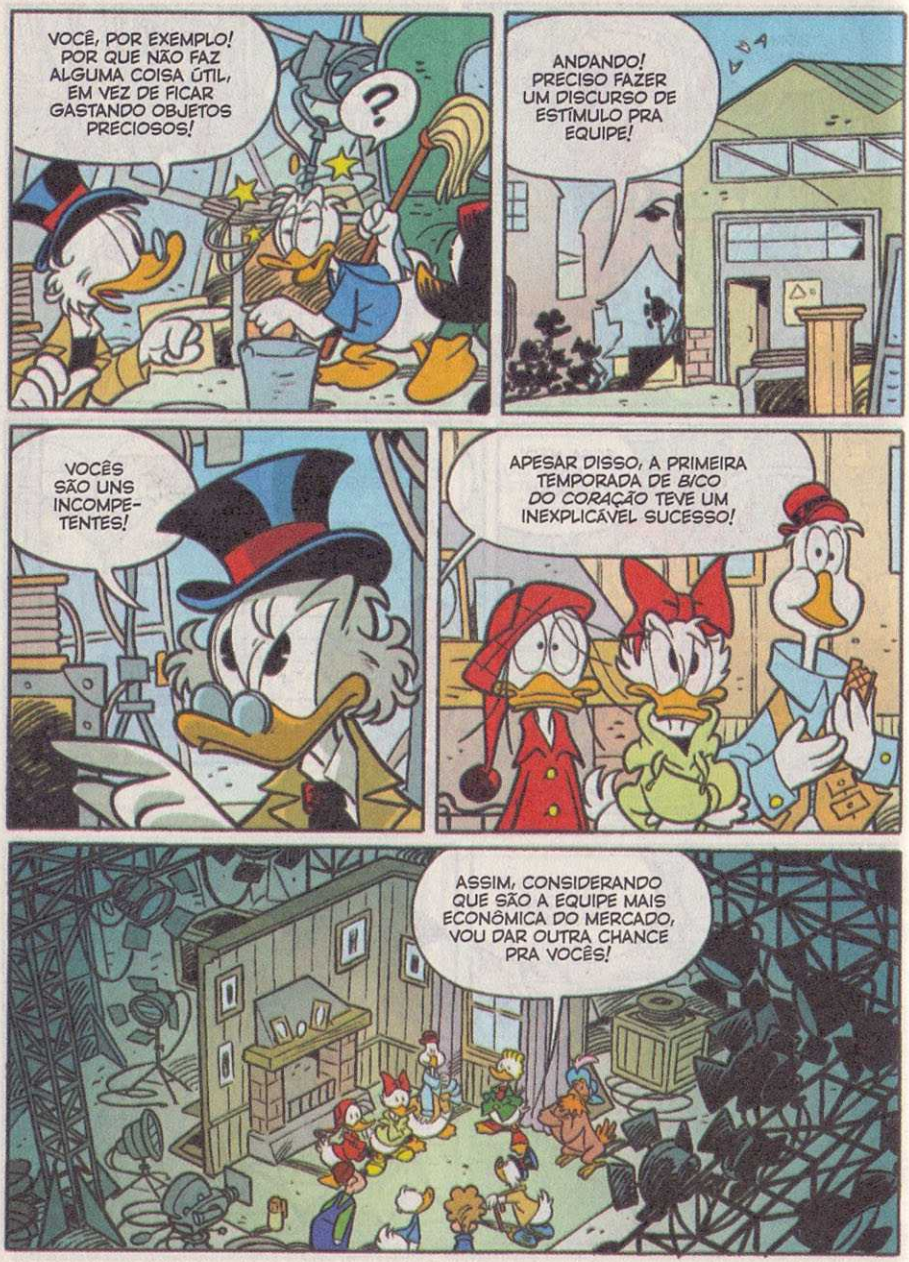
PRIMEIRO DIA DE FILMAGENS DA NOVA SÉRIE DA REDE FICÇÃO TV, O BICO DO CORAÇÃO...
CINEMÓPOLIS
TOMARA QUE EU CONSIGA!
ESTÚDIO
BOM DIA! ESTOU PROCURANDO O DIRETOR RENÊ PENINHA!

VOCÊ É QUEM SABE! É POR ALI!
CLARO QUE SEI! ESTOU ANSIOSO PRA COMEÇAR!
FINALMENTE ESTOU NO MUNDO MÁGICO DA TELEVIS...
DIRETOR - BICO DO CORAÇÃO!
...HÃ?
SERÁ QUE É AQUI?
TOC TOC
MIAAAAUU!
AAAH!

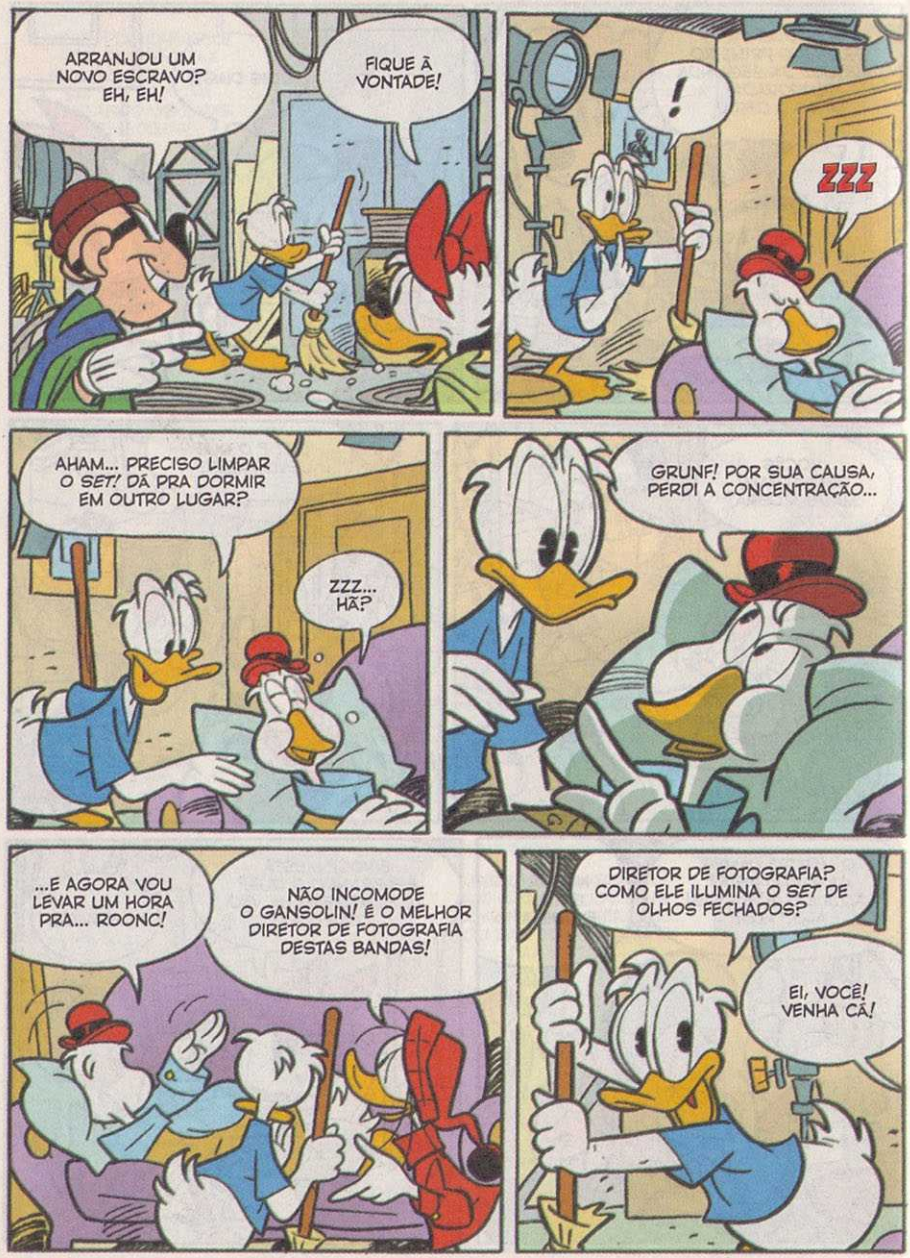

QUEM BATEU?
SOCORROOO!
SGNARLZ
fizz
Meww
EI, VOCÊ! DEIXE O MEU GATO EM PAZ!
OH, NÃO!
M-MAS...
EU... AHAM... SOU O NOVO ESTAGIÁRIO! JÁ ASSINEI A CARTA DE ADMISSÃO!
HUM...
SOCOR...
OK! PODE COMEÇAR JÁ!
SIM, SENHOR!


BOM TRABALHO!

HUMPF! UM COMEÇO NADA ESTIMULANTE!
TUMP
SLAM
ESSA NÃO! ELE CHEGOU!
CORAGEM! VOCÊ CONSEGUE!
SR. PATINHAZ! QUE SURPRESA!
ESTÁ CONTENTE POR QUÊ, PENINHA?
ESTAMOS À BEIRA DA FALÊNCIA! GASTOS DEMAIS, PERDA DE TEMPO DEMAIS... TUDO DEMAIS!


VOCÊ, POR EXEMPLO! POR QUE NÃO FAZ ALGUMA COISA ÚTIL, EM VEZ DE FICAR GASTANDO OBJETOS PRECIOSOS!
?
ANDANDO! PRECISO FAZER UM DISCURSO DE ESTÍMULO PRA EQUIPE!
VOCÊS SÃO UNS INCOMPE-TENTES!
APESAR DISSO, A PRIMEIRA TEMPORADA DE BICO DO CORAÇÃO TEVE UM INEXPLICÁVEL SUCESSO!
ASSIM, CONSIDERANDO QUE SÃO A EQUIPE MAIS ECONÔMICA DO MERCADO, VOU DAR OUTRA CHANCE PRA VOCÊS!

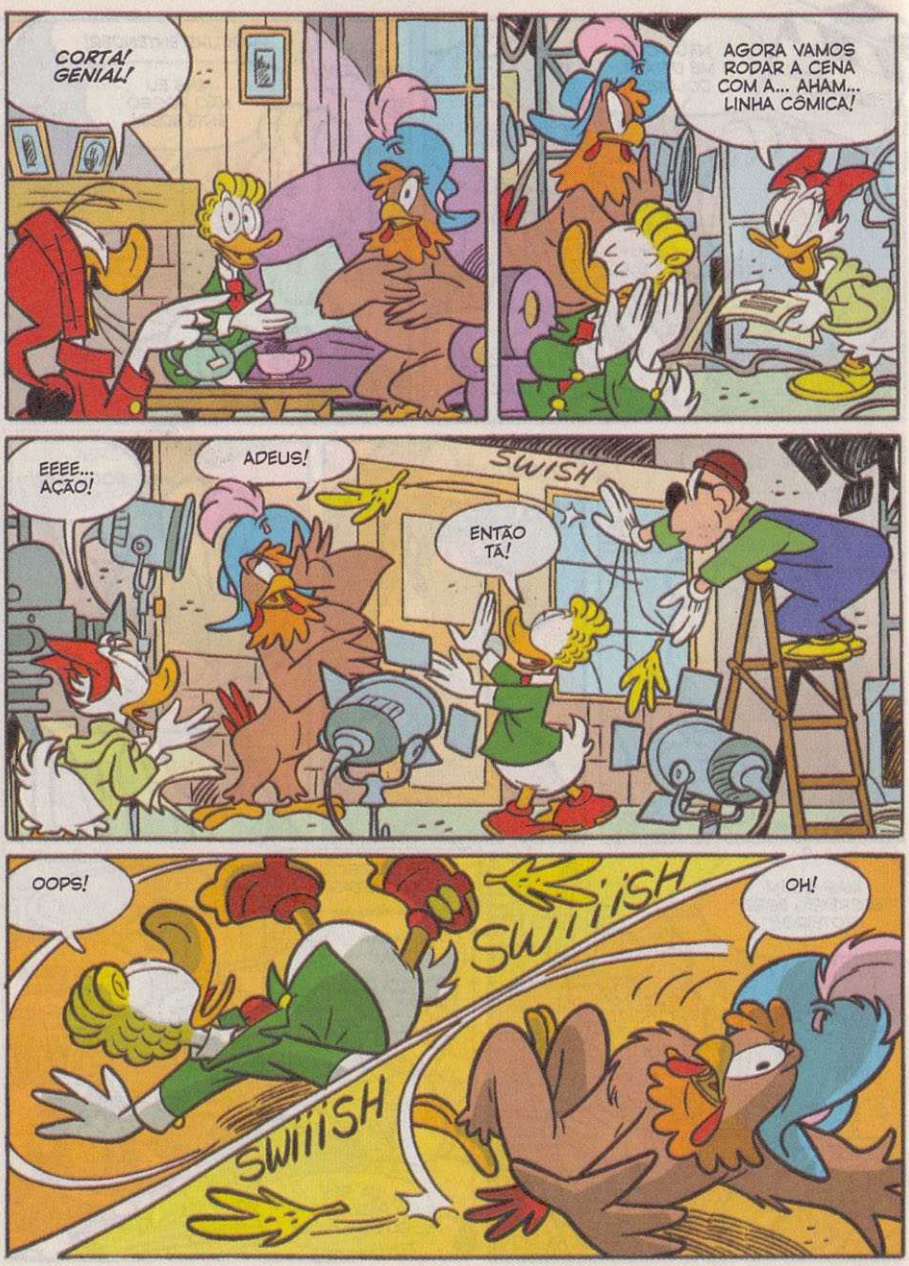
DOIS DIAS PRA GRAVAR O PRIMEIRO CAPÍTULO DA SEGUNDA TEMPORADA! MÃOS À OBRA!
DOIS DIAS?!
VOCÊS ESCUTARAM! MÃOS À OBRA!
E EU? O QUE DEVO FAZER?
O MESTRE JAMES CAMARÃO ESTÁ? AQUI É O GASTONIS! ALÔ? ALÔ?
NOSSA! ESTOU EXAUSTA!
E VOCÊ... ESTÁ ESPERANDO O QUÊ? AS FILMAGENS JÁ VÃO COMEÇAR!
C-CERTO!


ARRANJOU UM NOVO ESCRAVO? EH, EH!
FIQUE À VONTADE!
!
ZZZ
AHAM... PRECISO LIMPAR O SET! DÁ PRA DORMIR EM OUTRO LUGAR?
ZZZ... HÃ?
GRUNF! POR SUA CAUSA, PERDI A CONCENTRAÇÃO...
...E AGORA VOU LEVAR UM HORA PRA... ROONC!
NÃO INCOMODE O GANSOLIN! É O MELHOR DIRETOR DE FOTOGRAFIA DESTAS BANDAS!
DIRETOR DE FOTOGRAFIA? COMO ELE ILUMINA O SET DE OLHOS FECHADOS?
EI, VOCÊ! VENHA CÁ!

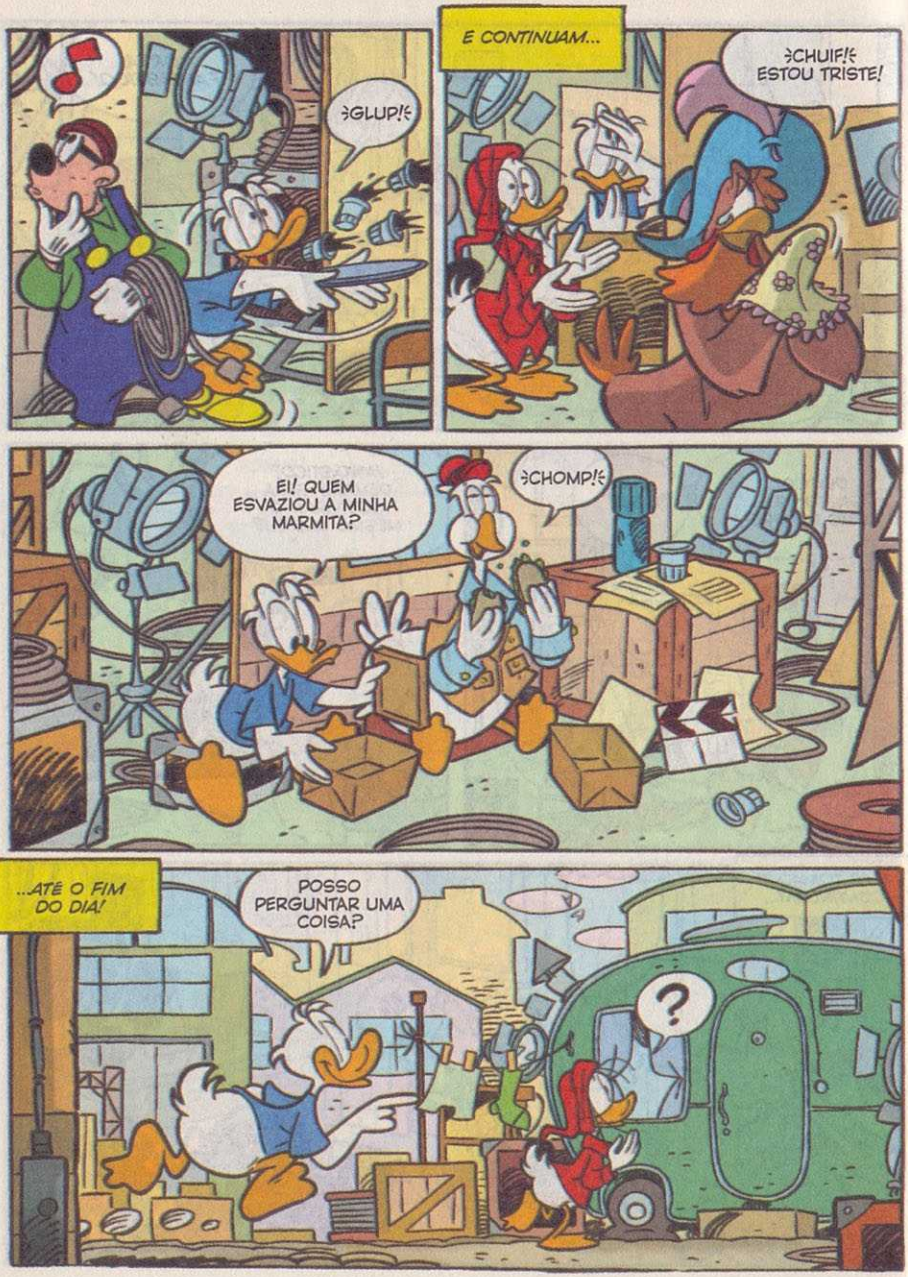
UM CHÁ, DEPRESSA!
AHAM... OK!
EH, EH! VIU COMO SE FAZ?
HUMPF!
PRONTO!
EU ESTAVA ENSAIANDO A CENA DO BRINCO DA CONDESSA... AQUELA EM QUE EU PEÇO UM CHÁ!
PORTANTO DESAPAREÇA!
MAS...
PODE DEIXAR! EU TOMO!
EH, EH! SOU SIMPÁTICO DEMAIS!
É... COMO UMA MARTELADA NO DEDÃO!

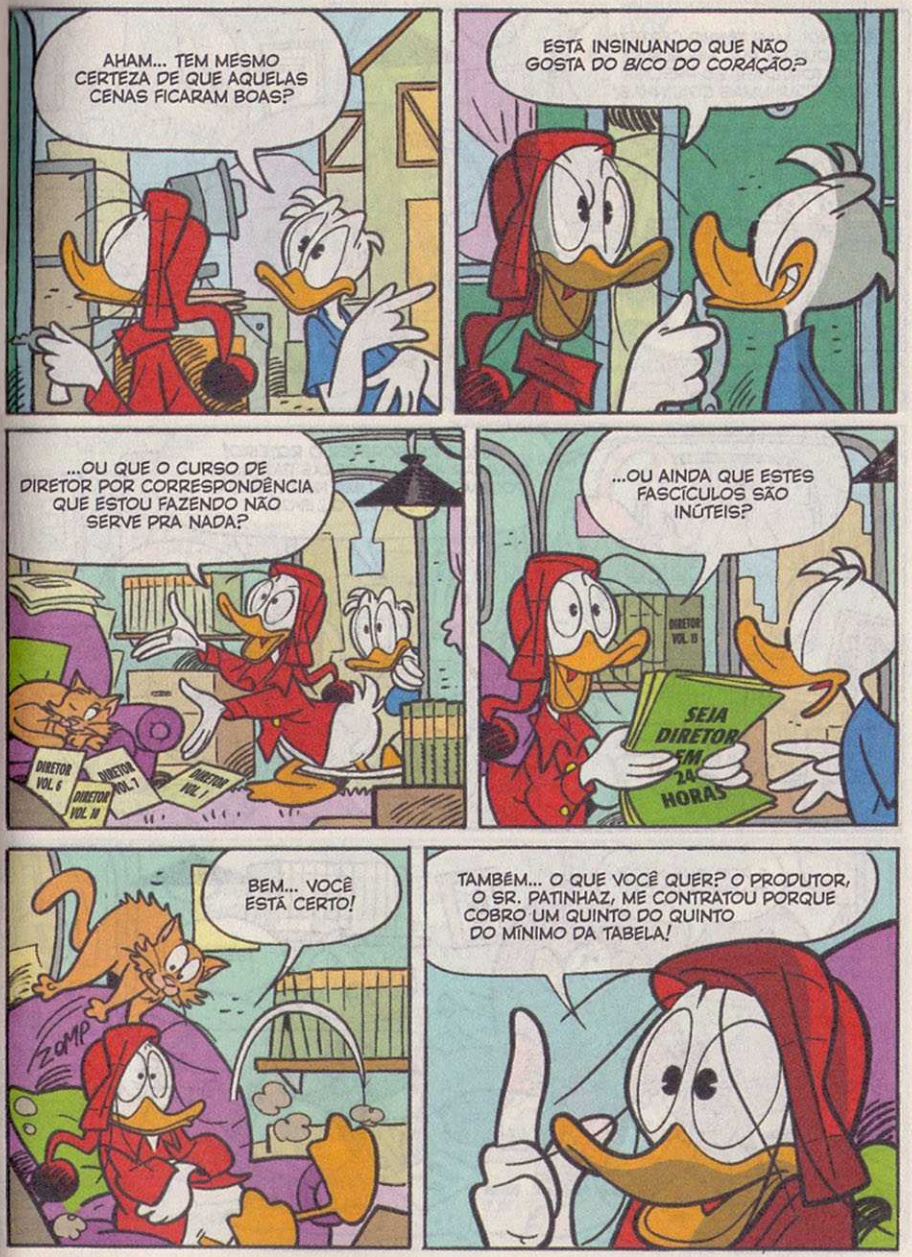
QUE GÊNIO!
TODOS PRO SET! VAMOS RODAR!
POUCO DEPOIS...
AS LUZES ESTÃO ÓTIMAS! PERFEITAMENTE ACESAS!
PRONTOS?
EU NASCI PRONTO, DOÇURA!

CLAQUETE... AÇÃO!
NÃO PODE ME DEIXAR, DOLORES!
MAS EU PRECISO, LEOPOLDO!
MAIS EMOÇÃO!
PROCURE ENTENDER!
MAS EU NÃO POSSO ENTENDER!
PODE, SIM!
POSSO, NÃO!
PODE, SIM!
MAS QUEM ESCREVEU ESSE ROTEIRO?
"OS NOSSOS ROTEIRISTAS!"
ALGUMA IDEIA?
HUM... DEIXA EU PENSAR...
JÁ SEI! PIZZA DE COGUMELOS!


CORTA! GENIAL!
AGORA VAMOS RODAR A CENA COM A... AHAM... LINHA CÔMICA!
EEEE... AÇÃO!
ADEUS!
SWISH
ENTÃO TÁ!
OOPS!
SWIIISH
SWIIISH
OH!

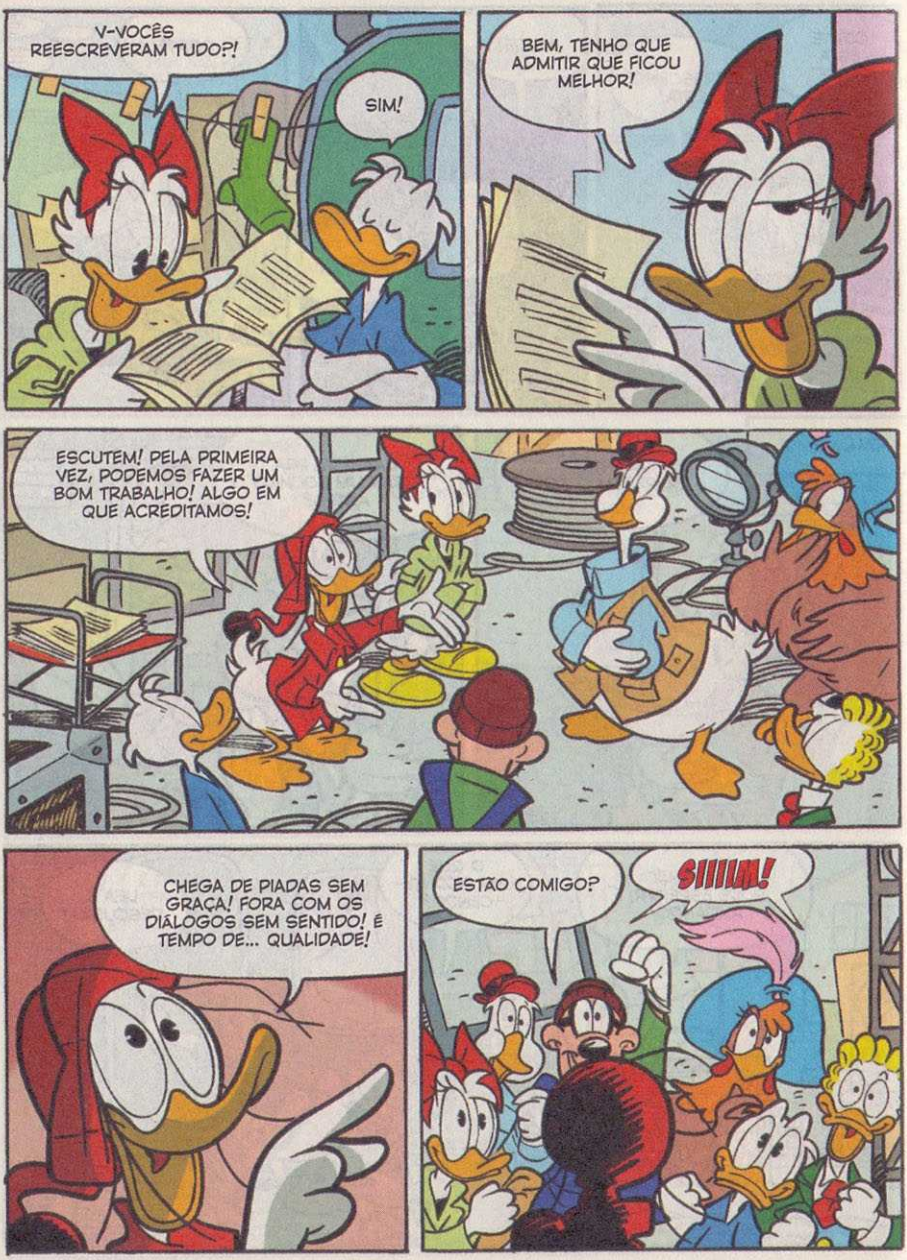
SBEM
CORTA! FANTÁSTICO!
DEMAIS, GASTONIS... COMO SEMPRE!
EU SEI!
FANTÁSTICO? DEMAIS? SERÁ QUE VIRAM O MESMO QUE EU?
E AS TOMADAS CONTINUAM...
GÊNIO!


GLUP!
E CONTINUAM...
CHUIF! ESTOU TRISTE!
EI! QUEM ESVAZIOU A MINHA MARMITA?
CHOMP!
...ATÉ O FIM DO DIA!
POSSO PERGUNTAR UMA COISA?
?


AHAM... TEM MESMO CERTEZA DE QUE AQUELAS CENAS FICARAM BOAS?
ESTÁ INSINUANDO QUE NÃO GOSTA DO BICO DO CORAÇÃO?
...OU QUE O CURSO DE DIRETOR POR CORRESPONDÊNCIA QUE ESTOU FAZENDO NÃO SERVE PRA NADA?
DIRETOR VOL. 6
DIRETOR VOL. 10
DIRETOR VOL. 7
DIRETOR VOL. 1
...OU AINDA QUE ESTES FASCÍCULOS SÃO INÚTEIS?
DIRETOR VOL. 13
SEJA DIRETOR EM 24 HORAS
BEM... VOCÊ ESTÁ CERTO!
ZAMP
TAMBÉM... O QUE VOCÊ QUER? O PRODUTOR, O SR. PATINHAZ, ME CONTRATOU PORQUE COBRO UM QUINTO DO QUINTO DO MÍNIMO DA TABELA!

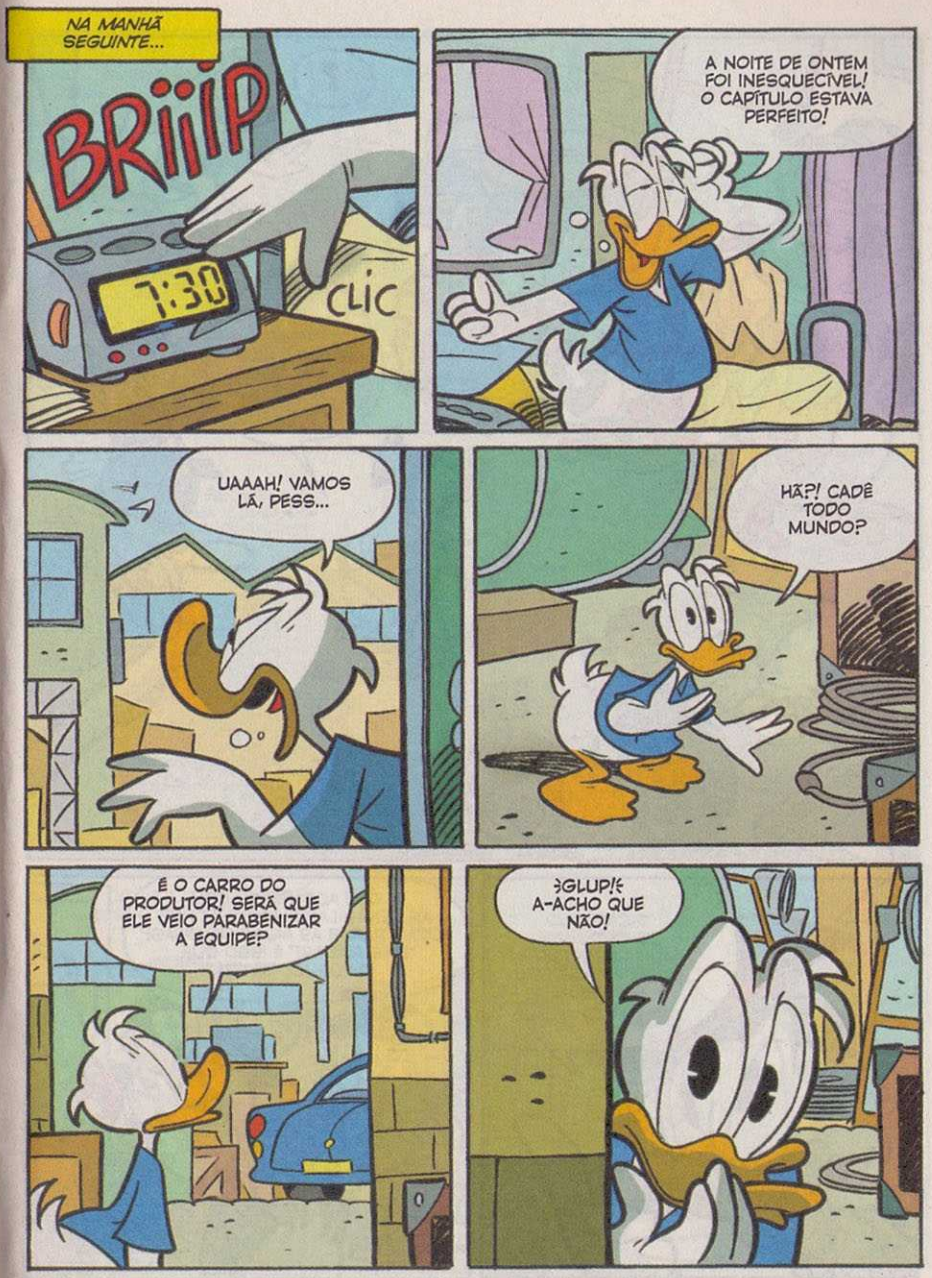
ENTENDI, MAS TENHO CERTEZA DE QUE DÁ PRA MELHORAR AS TOMADAS! SÓ PRECISA MODIFICAR UMAS COISINHAS!
DIRETOR VOL. 15
DIRETOR VOL. 10
DIRETOR VOL. 7
DIRETOR VOL. 6
DIRETOR VOL. 1
VAMOS REESCREVER O ROTEIRO! ELIMINAR AQUELAS CENAS PATÉTICAS! PODEMOS FAZER UMA NOVA VERSÃO DE... E O PATO LEVOU!
HUM...
E POR QUE NÃO? TENTAR NÃO DÓI!
ISSO!
!
DIRETOR VOL. 19
DIRETOR VOL. 8
DIRETOR VOL. 7
DIRETOR VOL. 16
DIRETOR VOL. 2

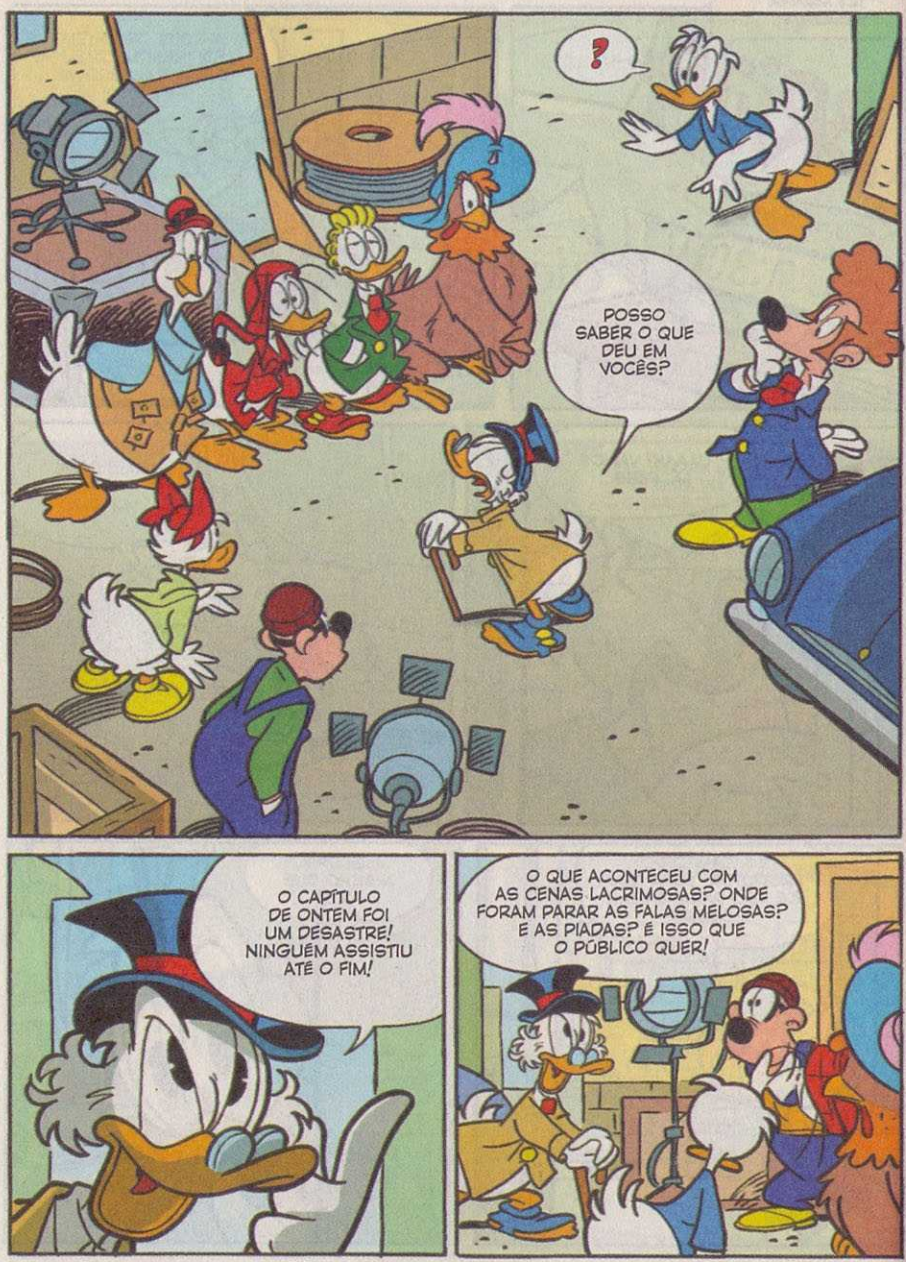
CORTE ESTA PARTE!
ACRESCENTE ESTA!
MUDE!
REDUZA!
CORTE!
ESTIQUE!
DIRETOR - BICO DO CORAÇÃO!
FINALMENTE...
PRONTO! PREPAREM O SET!
SLAM
UAAH! DÁ PRA TIRAR UM COCHILO ANTES?
A ARTE NÃO PODE ESPERAR! ANDANDO!
O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
LEIA E DESCUBRA!


V-VOCÊS REESCREVERAM TUDO?!
SIM!
BEM, TENHO QUE ADMITIR QUE FICOU MELHOR!
ESCUTEM! PELA PRIMEIRA VEZ, PODEMOS FAZER UM BOM TRABALHO! ALGO EM QUE ACREDITAMOS!
CHEGA DE PIADAS SEM GRAÇA! FORA COM OS DIÁLOGOS SEM SENTIDO! É TEMPO DE... QUALIDADE!
ESTÃO COMIGO?
SIIIIM!

ASSIM, O STAFF DE O BICO DO CORAÇÃO COMEÇA A TRABALHAR SERIAMENTE PELA PRIMEIRA VEZ...
AS NOVAS CENAS ESTAVAM BEM RESOLVIDAS...
...E INCRIVELMENTE BEM INTERPRETADAS!
...ATÉ QUE...
CONSEGUIMOS!
É! A ESTREIA VAI SER HOJE À NOITE!
PARABÉNS, MARGARIANA! SEU TRABALHO FOI PERFEITO!
M-MAS... E O MEU?

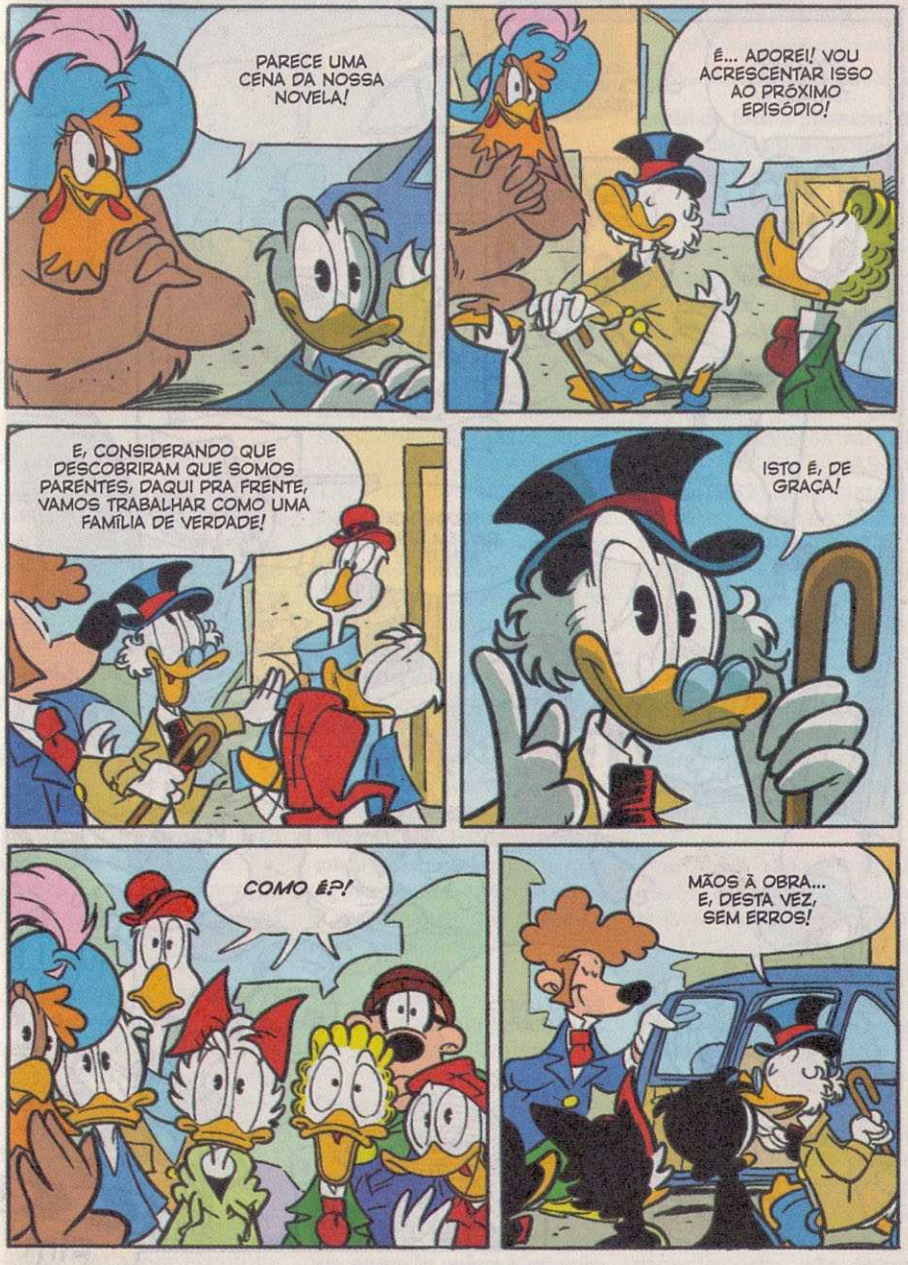
VENHAM! JÁ VAI COMEÇAR!
TUMP
MIAAAUU!
ACOMODE-SE!
OBRIGADA!
SILÊNCIO!
ZZZ...
E, AGORA... O BICO DO CORAÇÃO 2!
PARECE UM SONHO! TOMARA QUE EU NUNCA ACORDE!
O BICO DO CORAÇÃO
TEMPORADA 2
1º episódio

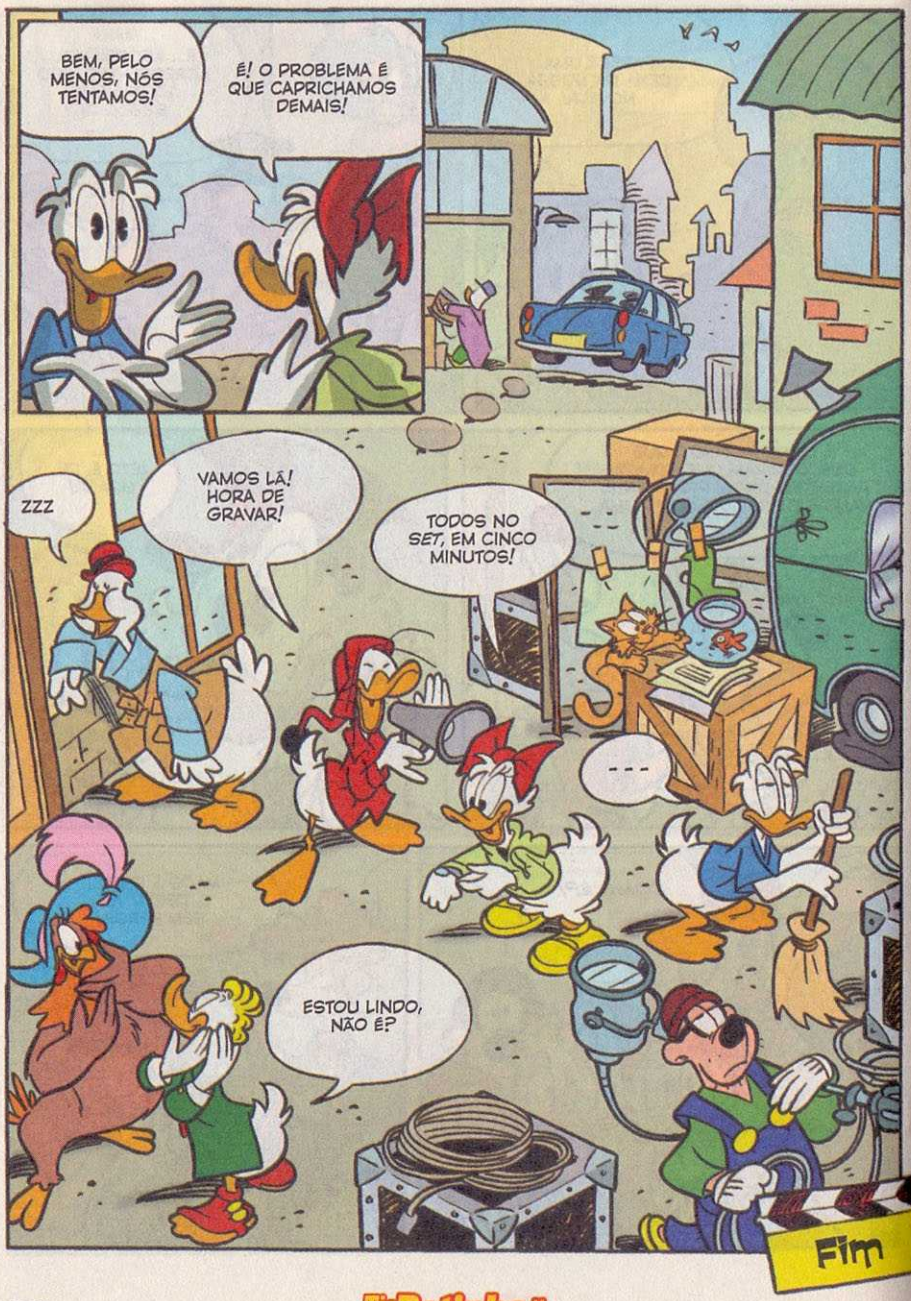

NA MANHÃ SEGUINTE...
BRiiiP
7:30
CLIC
A NOITE DE ONTEM FOI INESQUECÍVEL! O CAPÍTULO ESTAVA PERFEITO!
UAAAH! VAMOS LÁ, PESS...
HÃ?! CADÊ TODO MUNDO?
É O CARRO DO PRODUTOR! SERÁ QUE ELE VEIO PARABENIZAR A EQUIPE?
¿GLUP!¿ A-ACHO QUE NÃO!


?
POSSO SABER O QUE DEU EM VOCÊS?
O CAPÍTULO DE ONTEM FOI UM DESASTRE! NINGUÉM ASSISTIU ATÉ O FIM!
O QUE ACONTECEU COM AS CENAS LACRIMOSAS? ONDE FORAM PARAR AS FALAS MELOSAS? E AS PIADAS? É ISSO QUE O PÚBLICO QUER!

QUERO SABER QUEM É O RESPONSÁVEL POR TUDO ISSO!
AHAM... EU!
FUI EU QUEM SUGERIU AS MUDANÇAS NA TRAMA DO EPISÓDIO, SR. PATINHAZ!
ESTÁ DESPEDIDO!
COMO É O SEU NOME? QUERO COLOCAR NA LISTA NEGRA!
D-DONALEX! CHUIF!
SEU NOME NÃO ME É ESTRANHO... E A SUA CARA TAMBÉM! NÃO ME DIGA QUE É MEU PARENTE!

AHAM... SIM, TIO!
HUM...
E EU TAMBÉM! SOU SUA SOBRINHA!
MESMO?
MESMO!
EU TAMBÉM SOU!
E EU IDEM!
EH, EH!
QUE SURPRESA!
MEU PRIMO PREFERIDO!


PARECE UMA CENA DA NOSSA NOVELA!
É... ADORE!! VOU ACRESCENTAR ISSO AO PRÓXIMO EPISÓDIO!
E, CONSIDERANDO QUE DESCOBRIRAM QUE SOMOS PARENTES, DAQUI PRA FRENTE, VAMOS TRABALHAR COMO UMA FAMÍLIA DE VERDADE!
ISTO É, DE GRAÇA!
COMO É?!
MÃOS À OBRA... E, DESTA VEZ, SEM ERROS!


BEM, PELO MENOS, NÓS TENTAMOS!
É! O PROBLEMA É QUE CAPRICHAMOS DEMAIS!
ZZZ
VAMOS LÁ! HORA DE GRAVAR!
TODOS NO SET, EM CINCO MINUTOS!

ESTOU LINDO, NÃO É?
Fim

CAIXA-FORTE

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, RESPONSÁVEL TAMBÉM PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: CAIXA-FORTE
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Parabéns pela edição especial ESCOTEIROS MIRINS, com capa maravilhosa e histórias muito bem selecionadas. Como eu amo Carl Barks e Don Rosa, foi bom ver na publicação HQs escritas e desenhadas por esses mestres Disney. Podemos esperar mais edições assim – do Superpato e Donald Duplo, por exemplo?

Rodrigues Júnior
Por e-mail

Em 2012, teremos outras novidades desse porte, Rodrigues. Fique ligado porque em breve vamos divulgar mais informações.

Espetacular a qualidade dos almanaques que a Abril tem lançado! O ALMANAQUE DO TIO PATINHAS 4, com HQs de DuckTales, proporcionou uma deliciosa volta à infância. Continuem assim!

Camila Guimarães Barbosa
Niterói – RJ

Pode contar com isso, Camila. Não perca, por exemplo, o ALMANAQUE DO ZÉ CARIOCA 5, no qual você vai encontrar, em ordem cronológica de produção, seis histórias da segunda fase do Morcego Verde. Criado por Saidenberg e Canini em 1974, o nada secreto alter ego de Zé Carioca ganhou destaque em DISNEY BIG 5, que mostrou suas origens. Mas o herói teve uma reviravolta em 1994, quando assumiu um visual inspirado em Batman. Nesse almanaque, veremos grandes histórias como *O Comissário* (de Arthur Faria Jr. e Paulo Borges) e *As Duas Faces do Morcego* (com desenhos também de Borges e arte-final de José Wilson Magalhães).

Estou muito contente por vocês terem lançado a coleção PATETA FAZ HISTÓRIA, que amo desde criança e que agora finalmente ganhou o tratamento que merece. Muito obrigado!

Fabiano Costa
Por e-mail

Nós é que agradecemos pelas palavras, Fabiano!

Como grande fã de quadrinhos Disney, queria sugerir a republicação da primeira história do Biquinho. Se não me engano, saiu uma história prévia, que era como um anúncio sobre a criação do personagem, antes da publicação daquela que seria de fato a primeira HQ. É essa segunda aventura que eu gostaria de ver.

Mathias
Por e-mail

Você está certo, Mathias! O travesso Biquinho surgiu em fevereiro 1982, na edição 129 de ALMANAQUE DISNEY, mas apenas na capa e na página 3, anunciando a promoção "Pinte o Biquinho". As revistas MICKEY 355 e TIO PATINHAS 201 (mar/1982) anunciaram a mesma promoção. Somente em TIO PATINHAS 202 (abr/1982) é que o Biquinho apareceu pela primeira vez numa HQ, contracenando com os funcionários da Redação Disney da época. Quanto à republicação dessa história, vamos estudar a ideia. Quem sabe ela não pinta em DISNEY BIG ou em algum almanaque?

Sou fã dos quadrinhos Disney e algumas histórias marcaram a minha vida. Gostaria de saber se há previsão de republicação de duas aventuras do Tio Patinhas: *Os Índios Nanicos* e *A Ilha da Bruxaria*.

Kevin Anderson
Por e-mail

Olá, Kevin. *Os Índios Nanicos*, um clássico de Carl Barks, deve ser republicada ainda este ano em DISNEY BIG. Quanto à outra história mencionada, não temos planos de relançamento por enquanto.

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Fábio Colletti Barbosa, Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita
Presidente Executivo Abril Mídia: Jairo Mendes Leal
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fábio d'Avila Carvalho
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor Geral de Publicidade Adjunto: Rogerio Gabriel Comprido
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

Tio Patinhas

JANEIRO DE 2012

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editora especial: Mônica Pina **Editor de Arte:** Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Carolina Garofalo **Auxiliar Administrativo:** Renan dos Anjos **Colaborou nesta edição:** Paulo Maffia (pesquisa) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Aldo Teixeira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Pesquisa e Inteligência de Mercado:** Andrea Costa **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Marcia Soter, Mariane Ortiz, Robson Monte **Executivos de Negócio:** Ana Paula Teixeira, Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camilla Dell, Camila Folhas, Carla Andrade, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Cristiano Persona, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hansenn, Fabio Santos, Jary Guimarães, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcio Bezerra, Marcus Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes **PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor:** André Almeida **Gerente:** Virginia Any **Gerente de Estratégia Comercial:** Alexandra Mendonça **Executivos de negócios:** André Bortolai, André Machado, Caio Moreira, Camila Barcellos, Carolina Lopes, Cinthia Curty, David Padula, Elaine Collaço, Fabíola Granja, Flavia Kannebley, Gabriel Souto, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herbert Fernandes, Juliana Vicedomini Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores:** Marcos Peregrina Gomez, Paulo Renato Simões **Gerentes:** Andrea Veiga, Cristiano Rygaard, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Mauro Sannazzaro, Ricardo Mariani, Sonia Paula, Vania Passolongo **Executivos de Negócios:** Adriano Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Camila Jardim, Carolina Louro, Caroline Platilha, Catarina Lopes, Celia Pyramo, Clea Chies, Daniel Empinotti, Henri Marques, Ítalo Raimundo, José Castilho, José Rocha, Josi Lopes, Juliana Erthal, Julio Tortorello, Leda Costa, Luciene Lima, Pamela Berri Manica, Paola Dornelles, Ricardo Menin, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora:** Eliani Prado ***Segmentos Dedicados*** **Gerente:** Ana Paula Moreno **Executivos de Negócios:** Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Camilla Dell, Catia Valese, Fabiana Mendes, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho ***Segmento Casa*** **Gerente:** Marília Hindi **Executivas de Negócios:** Camila Roder, Cida Rogiero, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Pricilla Cordoba ***Segmento Automotivo e Esportes:*** Marcia Marini **Executivos de Negócios:** Mauricio Ortiz, Rodolfo Tamer ***Segmento Moda:*** Nanci Garcia **Executivos de Negócios:** Kauê Lombardi, Michele Brito, Vanda Fernandes ***Segmento Turismo:*** Solange Custodio **Executiva de Negócios:** Zizi Mendonça **DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **INTEGRAÇÃO COMERCIAL: Diretora:** Sandra Sampaio **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing:** Simone Sousa **Gerente de Marketing:** Tiago Afonso **Gerente de Publicações:** Pedro London **Analistas de Marketing:** Bruno Scaravelli, Carolina Padilha, Flávia Merlo, Priscila Orenstein **Estagiário:** Kauê Luiz Santin **Gerente de Eventos:** Eliana Villar **Analista:** Marina Barrionuevo **Estagiária:** Tatiane de Deus **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Licenciamento:** Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Gerente:** Victor Zockun **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Deise Droppa, Igor Ismael Assan, Sueli Souza **ASSINATURAS: Atendimento ao Cliente:** Clayton Dick **Recursos Humanos: Consultora:** Camila Morena

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Publicações Disney, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Loveteen, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola, Gestão Escolar

TIO PATINHAS nº 558 (ISSN 0104-2076) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **TIO PATINHAS** não admite publicidade redacional. © 2012 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados. **Redação e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000. **Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior:** www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER

Abril s.a.

Conselho de Administração: Roberto Civita (Presidente), Giancarlo Civita (Vice-Presidente), Esmaré Weideman, Hein Brand, Victor Civita
Presidente Executivo: Fábio Colletti Barbosa
www.abril.com.br

FALE CONOSCO!

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0__11) 3037-4131 ou
3037-4673, de segunda
a sexta, das 10 às 12 horas
e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0__11) 3037-4124

Edições anteriores
Venda em bancas pelo preço da última edição mais despesa de remessa. Algumas edições também podem ser adquiridas em www.lojaabril.com.br

ASSINATURAS

Para assinar o pacote de revistas em quadrinhos Disney

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

O GIBIZÃO QUE VOCÊ PEDIU!

20 histórias em quadrinhos com os personagens Disney!
300 páginas de ação, humor e aventura para levar sempre com você!
Nas bancas!

Disney

www.abriljovem.com.br

EDITORA Abril

© Disney

Disney

OS MUPPETS

SOMENTE NOS CINEMAS

© Disney

Os Muppets vão invadir a sua casa!

Goma de mascar

Quebra-cabeça

Cadernos

Estojos

Adesivo para ipad

Squeeze

Cartas para jogar

Adesivo para iphone